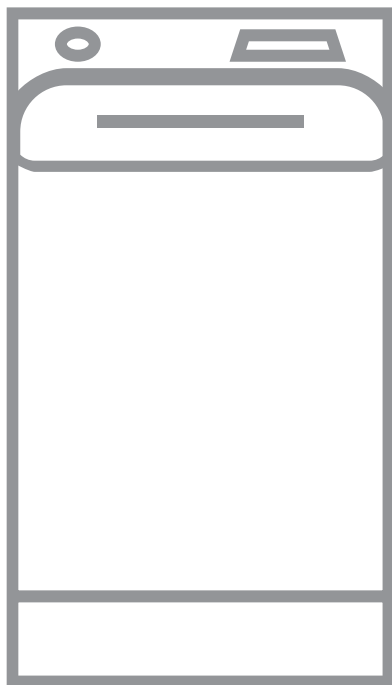


▶ LTN7E273E

HU	Használati útmutató Mosógép	2
LT	Naudojimo instrukcija Skalbyklė	41

USER MANUAL



AEG

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	5
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	7
4. MŰSZAKI ADATOK.....	8
5. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	9
6. KEZELŐPANEL.....	12
7. PROGRAMTÁBLÁZAT.....	14
8. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	19
9. BEÁLLÍTÁSOK.....	22
10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	22
11. NAPI HASZNÁLAT.....	23
12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	28
13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	30
14. HIBAEHÁRÍTÁS.....	33
15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	36
16. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN.....	38
17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	40

A TÖKÉLETES VÉGEREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy ezt az AEG készüléket választotta. Termékünk gyártásakor egy olyan berendezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.aeg.com/support



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

www.registreaeg.com



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:


www.aeg.com/shop

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatóak.

 Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk

 Általános információk és tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠️ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatók személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.

- Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területre szánták, egyebek közt:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákhoz;
 - hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
 - társasházak közös használatú helyiségeibe vagy mosókonyhákba.
- A készülék maximális töltete 7 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- A régi tömlőket tilos újra használni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzathoz.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízugarat és/vagy gőzt.

- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen páras környezettől.

- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a fedelét nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/csatlakoztatni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Víz csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótműlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.

2.4 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bizza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökésgejtők és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyócsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsondolásgejtőket, nyomtatott áramkört lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware, beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózársz egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például mosószeradagoló. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezhetheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.6 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.

- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Speciális tulajdonságok

Új mosógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

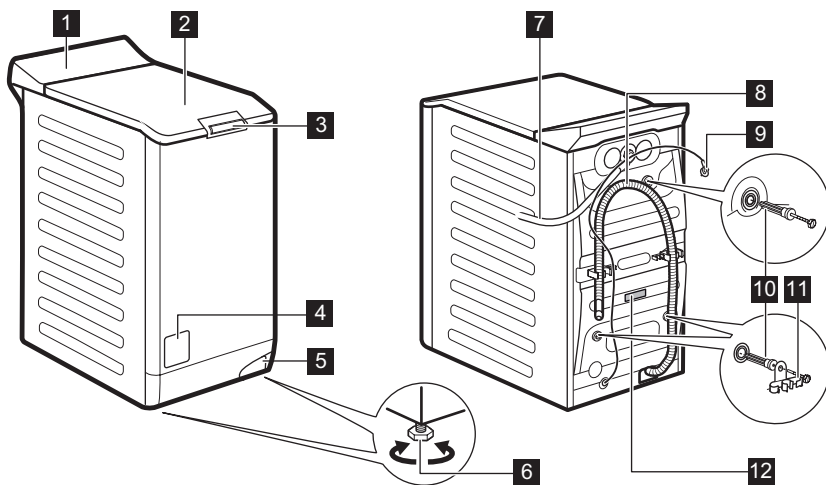
- A **ProSense System** érzékeli a ruhanemű mennyiségét, és 30 másodperc alatt meghatározza a program időtartamát. A mosási programot a technológia a ruhatöltetnek és az anyag típusnak megfelelően testreszabja, hogy az idő-, energia- és vízfelhasználás ne legyen nagyobb a szükségesnél.
- A gőz segítségével a ruhanemű gyorsan, egyszerűen felfrissíthető. A

gyengéd gőz programok eltávolítják a szagokat és csökkentik a ruhanemű gyűrötttségét, így kevés vasalás szükséges.

A **Gőzöléses befejezés kiegészítő funkció** minden ciklust gyengéd gőzöléssel fejez be, mely fellazítja a ruhaneműt, és csökkenti a gyűrődést. Könnyebbé válik a vasalás!

- Köszönhetően a **Soft Plus kiegészítő funkciónak**, az öblítőszer egyenletesen oszlik szét a ruhaneműben, és mélyen behatol a szövetszálakba, így tökéletes puhaságot biztosít.

3.2 A készülék áttekintése



1 Kezelőpanel

2 Fedél

3 Fedélfogantyú

4 Leeresztő szivattyú szűrője

5 A készülék mozgatására szolgáló kar

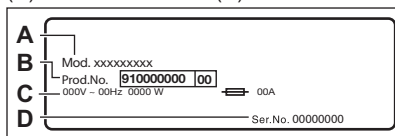
6 Lábak a készülék vízszintbe állításához.

- 7** Befolyócső
- 8** Kifolyócső
- 9** Hálózati kábel
- 10** Szállítási rögzítőcsavarok

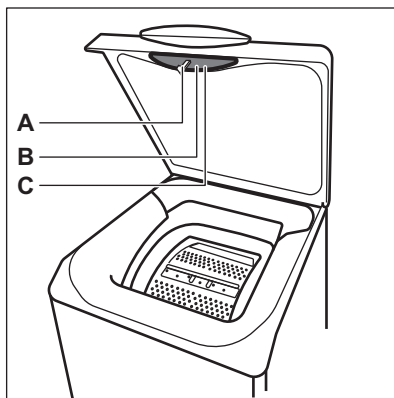
- 11** Tömlőtartó
- 12** Adattábla

Tájékoztató a termék regisztrálásával kapcsolatban.

Az **adattáblán** a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.



A **tájékoztató címkén** a modellnév (A), a termékszám (B) és a sorozatszám (C) látható.



4. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység	39,7 cm / 90,3 cm / 59,9 cm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Víz betáplálás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	7 kg
Centrifuga sebesség	Maximális centrifugálási fordulatszám	1151 ford./perc

Kizárólag a magyar piac számára
Forgalmazó neve

Electrolux Lehel Kft
1142 Budapest
Erzsébet királyné útja 87

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőket egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

5. ÜZEMBE HELYEZÉS

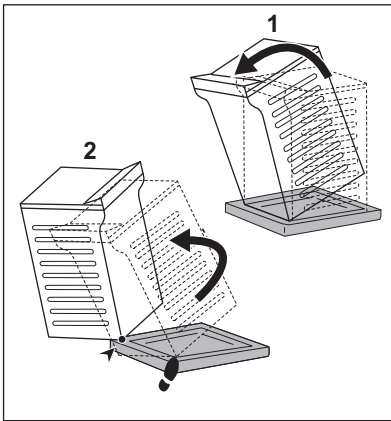


FIGYELMEZTETÉS!

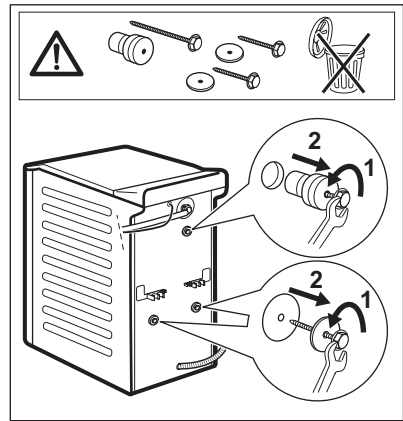
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Kicsomagolás és elhelyezés

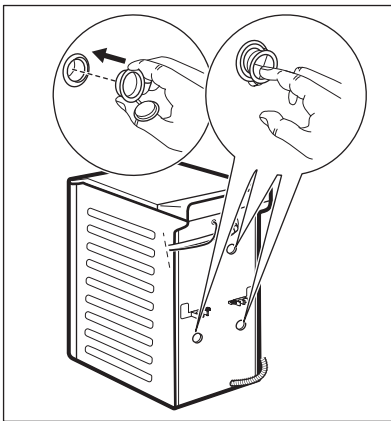
1.



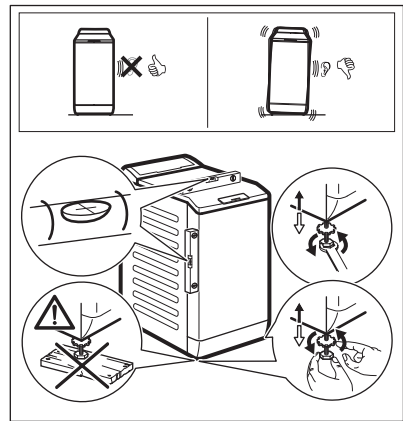
2.



3.



4.



- i** Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

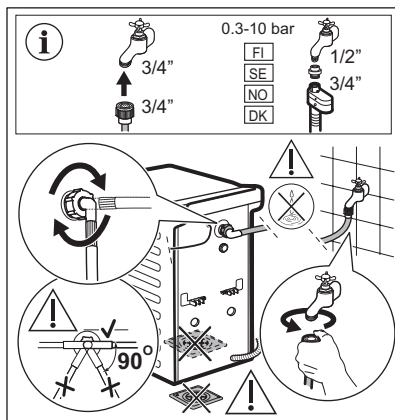
A készülék megfelelő beállításával küszöbölje ki a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

5.2 A befolyócső

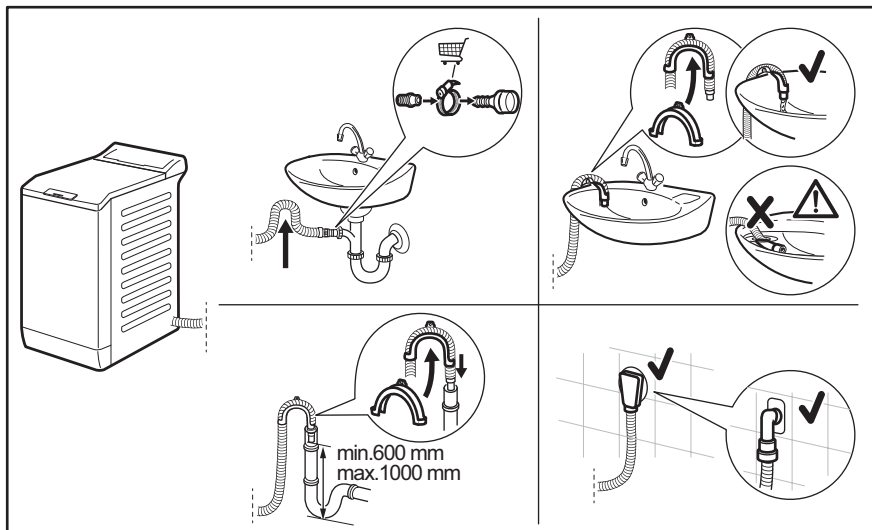


A készülékhez mellékelt tartozékok az adott modelltől függően eltérhetnek.



Ellenőrizze, hogy a csövek nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbítótműt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

5.3 A víz leeresztése



A kifolyócsőnek legalább 600 mm és legfeljebb 1000 mm magasan kell elhelyezkednie. Maximum 4000 mm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

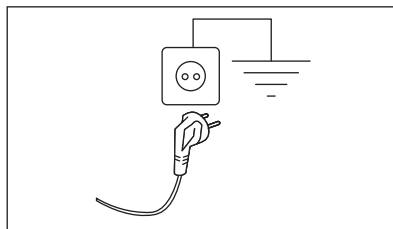
5.4 Elektromos csatlakoztatás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatóak. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.



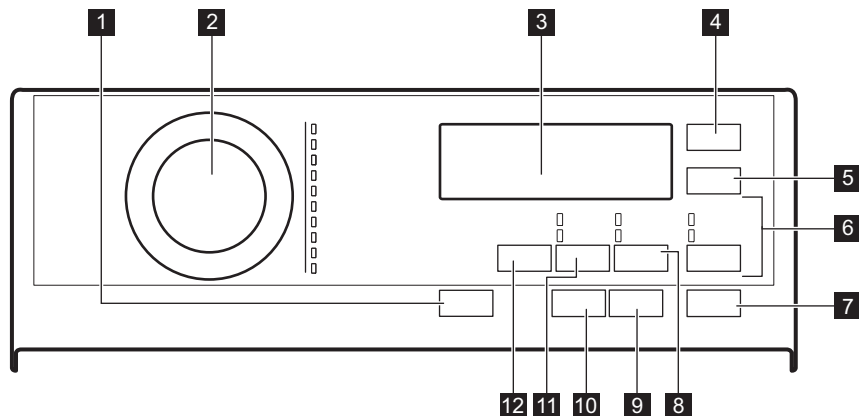
Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

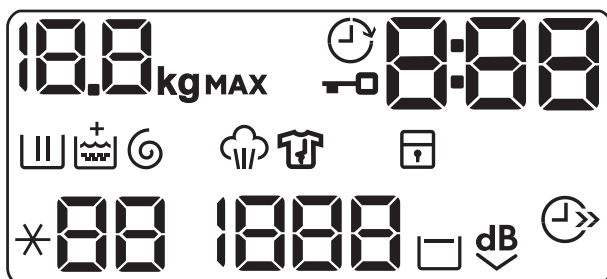
6. KEZELŐPANEL















6.1 Kezelőpanel leírása



- | | |
|---|---|
| <p>1 Be/Ki nyomógomb </p> <p>2 Programválasztó</p> <p>3 Kijelző</p> <p>4 Késleltetett indítás érintőgomb </p> <p>5 Időmegtakarítás érintőgomb </p> <p>6 Öblítés érintőgomb </p> <ul style="list-style-type: none"> • Öblítés+ kiegészítő funkció • Mosási szakasz átugrása - Csak öblítés <p>7 Start/Szünet érintőgomb </p> <p>8 Előmosás/foltmosás érintőgomb </p> | <ul style="list-style-type: none"> • Folteltávolítás kiegészítő funkció • Előmosás kiegészítő funkció <p>9 Anti-allergén érintőgomb </p> <p>10 Gőzöléses befejezés érintőgomb </p> <p>11 Centrifugálás érintőgomb </p> <ul style="list-style-type: none"> • Szakaszok átugrása - Csak szivattyúzás • Szakaszok átugrása - Csak centrifuga <p>12 Hőmérséklet érintőgomb </p> |
|---|---|







6.2 Kijelző









	A ruhatöltet becslésekor a kg visszajelző villog a kijelzőn.
MAX	Maximális töltet visszajelzője. Villog, ha a ruhatöltet túllépi a kiválasztott programhoz megengedett legnagyobb töltetet.
	Fedél zárva visszajelző.
	Késleltetett indítás visszajelző.
	A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: <ul style="list-style-type: none"> • Program időtartama (pl. 2:40). • Késleltetési idő (pl. 30' vagy 2h). • Ciklus vége (0). • Riasztási kód (E20).
	Mosási szakasz visszajelző. Előmosási és mosási szakasz alatt villog.
	Öblítési szakasz visszajelző. Az öblítési szakasz alatt villog.
	Plusz légység kiegészítő funkció. A + visszajelző megjelenik a  főlött, amikor kiegészítő funkció van beállítva.
	Centrifugálás és szivattyúzás szakasz visszajelzője. Centrifugálás és szivattyúzás szakasz alatt villog.
	Gőzölési szakasz visszajelző.
	Gyűrődésmentesítő szakasz visszajelző. További részletekért olvassa el a Gőzöléses befejezés című bekezdést.
	Gyermekezár visszajelző.
88	Hőmérséklet-visszajelző. A ** visszajelző megjelenik, amikor hideg mosást állít be.
1888	Centrifugálási sebesség-visszajelző.
- - -	Nincs centrifugálási sebesség visszajelző. A centrifugálási szakasz ki- kapcsolva, a készülék csak szivattyúzást végez.
	Öblítés tartás visszajelző.
dB	Extra csendes visszajelző.
	Időmegtakarítás visszajelző.

7. PROGRAMTÁBLÁZAT

Mosási programok




Program	Program leírása
Eco 40-60	Fehér pamut és színtartó színes pamut. Közepesen szennyezett ruhadarabok. Az energiafogyasztás csökken, és a mosási program ideje megnövekszik, így jó mosási eredményt biztosít.
 Pamut	Fehér és színes pamut. Közepesen, erősen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
 Műszálas anyagok	Műszálas vagy kevertszálas szövetek. Közepesen szennyezett ruhadarabok.
 Kényes anyagok	Kényes textil, pl. akril, viszkóz és kevertszálas anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek. Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
 Gyapjú/Selyem	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű „kézzel mosható” szimbólummal ellátva ¹⁾
 Gőzölés	Gőzölő program pamut és műszálas anyagokhoz. Ha szárított ruhán ²⁾ , mosott vagy egyszer viselt ruháknál használható. A program csökkenti a gyűrődést és a szagokat ³⁾ és fellazítja a ruhaneműt. Amikor a program befejeződött, gyorsan távolítsa el a ruhaneműt a dobból. Gőzölés program után a vasalás könnyűvé válik. Ne használjon mosószert. Szükség esetén a foltokat mosással vagy helyi folteltávolítóval távolítsa el. A gőzölés programok nem tartalmazznak higiéniai ciklust. Az alábbi típusú ruháknál ne alkalmazza a gőzölés programot: <ul style="list-style-type: none"> • Gépi szárításra nem alkalmas ruhanemű. • Valamennyi olyan ruhanemű, melynek műanyag, fém, fa vagy hasonló elemei vannak.
 20 perc – 3 kg	Pamut és műszálas darabok enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselve.

Program	Program leírása
 Sportruházat	<p> Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosó-szer-adagolóban.</p> <p>Kivehető polár vagy egyéb termobéléssel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy széldzseki.Javasolt ruhatöltet: 2 kg. A program vízállóságot helyreállító ciklusként is használható, melyet kifejezetten a ruhadarabok impregnálására terveztek. A vízállóságot helyreállító ciklus elvégzéséhez a következők szerint járjon el:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Töltse a mosószeret a  rekeszbe. • Töltsön ruhaneműhöz való, speciális impregnáló szert a  öblítőszer-adagoló rekeszbe. • Csökkentse a töltet mennyiségét 1 kg-ra. <p>A vízállóság legeredményesebb helyreállítása érdekében a ruhaneműt szárítógépben szárítsa meg a Sportruházat szárítóprogram használatával (amennyiben az rendelkezésre áll, és ha a ruhanemű tájékoztató címkéje megengedi).</p>
 Takaró	Egyetlen műszálás takaró, bélelt ruhák, paplan, tollkabát és hasonló darabok.
 Farmer	Pamutvászon és jersey ruhanemű. Normál szennyezettség. A program pamutvászonhoz tervezett gyengéd öblítést végez, mely csökkenti a kifakulást, és megátolja a mosópommaradványoknak az anyag szálain való megtapadását.

¹⁾ A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

²⁾ állít be Gözölés programot, a ciklus végén a ruhanemű nedves maradhat. A ruhákat kb. 10 percig szabad levegőn kitergetve szárítsa.

³⁾ A Gözölés program nem távolítja el a kifejezetten erős szagokat.

Program	Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-visszajelző	Maximális töltet
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1200 ford./perc 1200 - 400 ford./perc	7 kg
 Pamut	40 °C 95 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 - 400 ford./perc	7 kg
 Műszálás anyagok	40 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 - 400 ford./perc	3 kg
 Kényes anyagok	30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 - 400 ford./perc	2 kg

KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK	Program	Eco 40-60	Pamut	Műszálas anyagok	Kényes anyagok	Gyapjú/Selyem	Gőzölés	20 perc – 3 kg	Sportruházat	Takaró	Farmer
Öblítés tartás		■	■	■	■	■			■		■
Extra csendes		■	■	■	■						
Csak szivattyúzás		■	■	■	■	■		■	■	■	■
Csak centrifuga		■	■	■	■	■		■	■	■	■
Folteltávolítás		■	■	■						■	
Előmosás		■	■	■							■
Öblítés+		■	■	■	■				■		■
Csak öblítés		■	■	■	■	■		■	■	■	■
Anti-allergén			■								
Időmegtakarítás ²⁾		■	■	■	■		■				■
Késleltetett indítás		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Gőzöléses befejezés		■	■	■						■	
Soft Plus		■	■	■	■					■	■











¹⁾ Ez a beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

²⁾ Ha a legrövidebb időtartamot állítja be, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet méretét. Meg lehet teljesen tölteni a készüléket, de csökkenhet a mosás hatékonysága.

³⁾ Ez a beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószér	Folyékony mosószér színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Pamut 	▲	▲	▲	--	--
Műszál anyagok 	▲	▲	▲	--	--
Kényes anyagok 	--	--	--	▲	▲
Gyapjú/Selyem   	--	--	--	▲	▲
20 perc – 3 kg 	--	▲	▲	--	--
Sportruházat 	--	--	--	▲	▲
Takaró 	--	--	--	▲	▲
Farmer 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

7.1 Woolmark Apparel Care - Zöld



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1734

A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.

8. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

8.1 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy opció/funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő opciók/funkciók együtt történő beállítását. Mindig ügyeljen arra, hogy tiszta és száraz legyen a képernyő, valamint az érintőgombok.

8.2 Be/Ki ①

Nyomja meg néhány másodperc hosszan a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány esetben, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

8.3 Anti-allergén 🌿

Ezt a kiegészítő funkciót fehér Pamut ruhadarabok programhoz állítsa be. Amíg ez a kiegészítő funkció ki van választva, sem a hőmérséklet, sem a ciklus időtartama nem módosítható. A Időmegtakarítás ⌚ és Extra csendes ^{dB} kiegészítő funkció nem áll rendelkezésre.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

A kiegészítő funkció a néhány percig 60 °C fölött tartott hőmérsékletű mosási szakasznak köszönhetően eltávolítja a

mikroorganizmusokat. Ez segít a csírasejtek, a baktériumok, a mikroorganizmusok és a részecskék eltávolításában. A pára hozzáadása egy további öblítési szakasszal együtt biztosítja a mosószermaradványok és a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását, így a kényes és érzékeny bőr számára is megfelelő eredményt biztosít.

8.4 Időmegtakarítás ⌚

Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkentheti a program időtartamát.

- Amennyiben a ruhanemű átlagosan vagy enyhén szennyezett, ajánlatos lehet a mosási program lerövidítése. Érintse meg **egyszer** a gombot a program időtartamának csökkentéséhez.
- Kisebb töltet esetén **kétszer** érintse meg ezt a gombot egy extra gyors program beállításához.

A kijelzőn a ⌚ visszajelző jelenik meg.



Ez a kiegészítő funkció a Gőzölés program időtartamának csökkentéséhez is használható.

8.5 Hőmérséklet 🌡️

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához válassza ezt a kiegészítő funkciót.

Megjelenik a beállított hőmérséklet * - - visszajelzője (a készülék nem melegíti a vizet).

8.6 Centrifugálás 🌀

Egy program kiválasztása esetén a készülék automatikusan beállítja a megengedett maximális centrifugálási sebességet. A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességet mutatja.

Érintse meg többször a gombot a következőkhöz:

- **Centrifugálási sebesség csökkentése.**
- **Öblítés tartás kiegészítő funkció bekapcsolása.**
A készülék nem ereszti le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosási program leáll, a víz a dobben marad, valamint a végső centrifugálás nem történik meg.

A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.

A fedél zárva marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését. A fedél kinyitásához le kell engedni a vizet.

Érintse meg a Start/Szünet gombot: a készülék centrifugál és leereszti a vizet.

- **Az Extra csendes kiegészítő funkció bekapcsolása.**


Minden centrifugálási (közbenső és végső centrifugálási) szakasz elmarad, és a készülék a program végén a dobben tartja a vizet. Ez elősegíti a ruhák gyűrődésének csökkentését.

Mivel a program nagyon csendes, este is használható, amikor az olcsóbb éjszakai áram rendelkezésre áll. Egyes programok esetén az öblítéseket a készülék nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.

A fedél zárva marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését. A fedél kinyitásához le kell engedni a vizet.


Érintse meg a Start/Szünet gombot: a készülék csak szivattyúzást végez.


-  A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

- **Kapcsolja be a Csak szivattyúzás  kiegészítő funkcióit (A mosási,**


öblítési és centrifugálási szakasz átugrása).

A készülék csak a szivattyúzást végzi el a kiválasztott mosási programból.

A kijelzőn a -- (hideg), a -- -- (nincs centrifugálás) és a  visszajelző jelenik meg.


- **Kapcsolja be a Csak centrifuga  kiegészítő funkcióit (A mosási és öblítési szakasz átugrása).**
A készülék csak a centrifugálást végzi el a kiválasztott mosási programból.


A kijelzőn a -- (hideg), a szakasz visszajelző és a centrifugálás fordulatszáma jelenik meg.


-  Amennyiben a centrifugálási sebesség csökkentése szükséges, alapértelmezetten alacsonyabb fordulatszámú programot válasszon.


8.7 Előmosás/foltmosás

Nyomja meg többször ezt a gombot a két kiegészítő funkció közül az egyik bekapcsolásához.

- **Folteltávolítás **
A kiegészítő funkció kiválasztásával folteltávolító szakasz adható a programhoz, az erősen szennyezett vagy foltos ruhanemű folteltávolítóval történő kezeléséhez.

Töltse a folteltávolítót a  rekeszbe. A folteltávolító a mosási program megfelelő szakasza alatt kerül beadagolásra.

-  Ez a kiegészítő funkció növelheti a program időtartamát, és 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

- **Előmosás **
A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé.
A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb


szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.

- i** Ez a kiegészítő funkció növelheti a program időtartamát.


Az érintógomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

8.8 Öblítés

Ezzel a gombbal az alábbi kiegészítő funkciók egyikét lehet kiválasztani:

- **Öblítés+ kiegészítő funkció **
Ez a kiegészítő funkció néhány öblítési fázist ad a kiválasztott mosási programhoz.
Olyan személyek esetében használja ezt a kiegészítő funkciókat, akik allergiások a mosószermaradványokra, valamint olyan helyeken, ahol lágú a víz.

- i** A kiegészítő funkció kismértékben növeli a program időtartamát.

- **Mosási szakasz átugrása - Csak öblítés kiegészítő funkció **
A készülék csak az öblítési, centrifugálási és szivattyúzási szakaszt végzi el a kiválasztott programból.

Az érintógomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.




8.9 Gőzöléses befejezés

Ez a funkció egy gőz szakaszt iktat be, melyet egy rövid gyűrődésgátló fázis követ a mosási program végén. A gőz szakasz csökkenti a ruhanemű gyűrődését és javítja vasalhatóságát.

Gőz szakasz alatt a  visszajelző villog a kijelzőn.

A dob finom mozgásokat végez kb. 30 percig. A beállítástól függően változik a gőzölési fázis időtartama. Amikor a Plusz

gőz kiegészítő funkció be van állítva, a program gyűrődésmentesítő szakasszal ér véget, és ezalatt a dob időközönként forgó mozgást végez, hogy megakadályozza a ruhanemű

gyűrődését. A kijelzőn  jelenik meg, a  visszajelző folyamatosan világít, és a  visszajelző elkezd villogni. A Start/Szünet gomb szintén világítani kezd. A gyűrődésmentesítő szakasz végén a dob leáll, a visszajelző elalszik, és az ajtózár kiold. A gyűrődésmentesítő szakasz bármikor leállítható az alábbi módszerekkel:



- tartsa nyomva néhány másodpercig a Be/Ki gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához;
- fordítsa a választógombot egy másik helyzetbe.

- i** Kisebbruhátöltéssel jobb eredmény érhető el.


8.10 Késleltetett indítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az időtartam 30 perces lépésekkel 90 percig, valamint 2 óra és 20 óra között növelhető.




A Start/Szünet  gomb megérintése után a kijelzőn a  visszajelző és a kiválasztott késleltetési időtartam látható, és a készülék megkezd a visszazámlálást.

8.11 Start/Szünet

Érintse meg a Start/Szünet  gombot a készülék indításához vagy szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

9. BEÁLLÍTÁSOK

9.1 Hangjelzések





A program végét jelző hangjelzések kikapcsolására a   és  gombot érintse meg egyidejűleg körülbelül 3 másodpercre.






A hangjelzések folytatják a működést, amikor a készülék meghibásodik.

9.2 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A kiegészítő funkció **be-/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a   és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

Bekapcsolhatja a kiegészítő funkciót:

- Miután megérinti a Start/Szünet  gombot: az összes gomb és a programkapcsoló inaktívá válik (a Be/Ki  gomb kivételével).
- Mielőtt megérinti a Start/Szünet  gombot: a készülék nem indítható.

A kiegészítő funkció kiválasztását a készülék kikapcsolás után is tárolja.





9.3 Soft Plus

Az öblítőszer eloszlásának és a ruhanemű puhaságának optimalizálása érdekében válassza a Soft Plus kiegészítő funkciót.

Ez az öblítőszer funkció használatakor javasolt.





A kiegészítő funkció kismértékben növeli a program időtartamát.

A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a  és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a  visszajelző felett.

9.4 Állandó extra öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a  és  gombot, amíg a Öblítés+ gomb visszajelzője **világítani nem kezd/el nem alszik**.

10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



Üzembe helyezéskor vagy az első használat előtt egy kevés víz jelenléte észlelhető a készülékben. A készülék teljeskörű üzemi vizsgálatát végzik el a gyárban annak biztosítására, hogy a vásárlók tökéletesen működő készüléket kapjanak; az észlelt víz ennek a maradványa, és nincs ok az aggodalomra.

1. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.

2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló mosási rekeszébe. Ez aktiválja a leeresztő rendszert.
4. Öntsön egy kevés mosószert a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.
5. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.


11. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

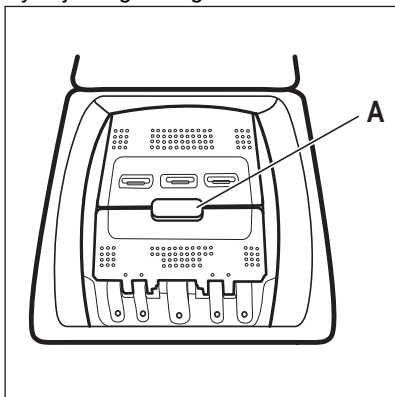
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

11.1 A készülék bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
 2. Nyissa meg a vízcapot.
 3. Nyomja meg a Be/Ki gombot  a készülék bekapcsolásához.
- Egy rövid hangjelzés hallható.

11.2 A mosandó holmi behelyezése

1. Nyissa fel a készülék fedelét.
2. Nyomja meg az **A** gombot.



Automatikusan kinyílik a dob.

3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
 4. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket.
- Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.
5. Csukja be a dobát, majd a fedelet.



VIGYÁZAT!

A készüléke fedelének bezárása előtt, ellenőrizze, hogy megfelelően bezárta-e a dobát.

11.3 Mosószer-adagoló rekeszek. Mosószer és adalékok használata

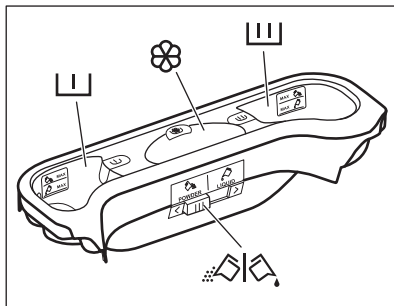
1. Mérje ki a megadott mosó- és öblítőszeret.
2. Tegye a mosó- és öblítőszeret a megfelelő rekeszekbe.







Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet. Ez a mennyiség garانتálja a legjobb mosási eredményt.

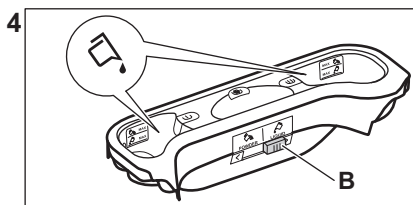
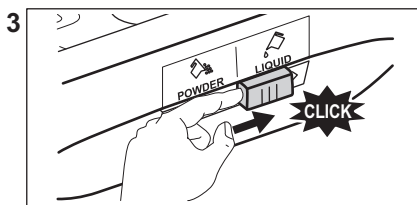
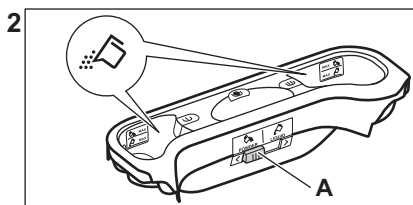
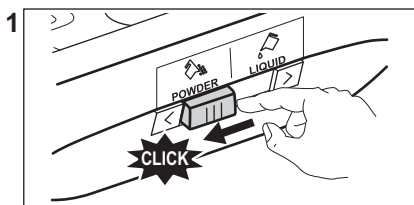


Amikor folyékony mosószert használ, azt (a gyártója által biztosított) adagológolyóban töltsse a készülékbe. Helyezze az adagológolyót a mosógép dobjába, a ruhák tetejére.



-  Mosószertartály előmosáshoz.
A MAX jelölés a (por vagy folyadék állagú) mosószert maximális töltési szintjét jelzi.
Töltsön be mosószert (mosóport vagy folyékony mosószert), ha foltmosással rendelkező programot választ.
-  Mosószert-adagoló rekesz a mosási szakaszhoz.
A MAX jelölés a (por vagy folyadék állagú) mosószert maximális töltési szintjét jelzi.
-  Rekesz a folyékony állagú adalékok számára (szövetkondicionáló, keményítő).
A **M** jelölés mutatja a folyékony állagú adalékok megengedett maximális szintjét.
-  A por állagú vagy folyékony mosószert kiválasztására szolgáló terelőlap.

11.4 Folyékony vagy por állagú mosószert



- **A** pozíció mosópor esetén (gyári beállítás).
- **B** pozíció folyékony mosószert esetén.



Folyékony mosószert használatakor:


- Ne használjon gél állagú vagy sűrű mosószert folyadékot.
- Ne töltsön a készülékbe a maximális szintnél több folyékony mosószert.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

11.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa el a programválasztó gombot. A megfelelő program visszajelzője világítani kezd. Piros színnel villog a Start/Szünet gomb visszajelzője. A kijelző az alapértelmezett hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet mutatja, az üres kijelző sávok az elérhető funkciókat jelenítik meg.
2. Nyomja meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség megváltoztatásához.

3. Állítsa be a kívánt és elérhető funkciókat.

11.6 Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet  gombot.

A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A kijelzőn a program éppen működő fázisának visszajelzője villogni kezd.

A program elindul, és a fedél

reteszeli. A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.


11.7 Ciklus időtartamának újraszámítása




A program kezdete után körülbelül 15 perccel:

- A minimálisan szükséges időn belüli tökéletes mosási eredmény eléréséhez, a készülék automatikusan állítja be a dobba tett ruhához a ciklusidőt.
- A kijelző az új időtartamot mutatja.

11.8 Egy program késleltetett indítással történő indítása

1. Nyomja meg többször a Késleltetett indítás  gombot, amíg a kijelzőn a késleltetés perceinek vagy óráinak száma meg nem jelenik.


A megfelelő visszajelző világítani kezd.

2. Nyomja meg a Start/Szünet  gombot.

A készülék megkezdí a késleltetett indítás visszaszámlálását.





Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.



Amíg a készüléket el nem indítja a Start/Szünet  gombbal, törölheti vagy megváltoztathatja a beállított késleltetett indítást.



11.9 A késleltetett indítás törlése

Késleltetett indítás törlése:

1. Nyomja meg a Start/Szünet  gombot a készülék működésének szüneteltetéséhez.
2. Nyomja meg egymás után többször a Késleltetett indítás  gombot, amíg a  meg nem jelenik a kijelzőn.
3. A program azonnali elindításához nyomja meg ismét a Start/Szünet  gombot.



11.10 A program megszakítása és a kiegészítő funkció módosítása


Csak néhány kiegészítő funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a Start/Szünet  gombot.
2. Változtassa meg a beállított kiegészítő funkciót.
3. Nyomja meg ismét a Start/Szünet  gombot.

A program folytatódik.



11.11 Folyamatban levő program törlése



1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot.
2. A készülék bekapcsolásához ismét nyomja meg a Be/Ki  gombot. Most új mosási programot állíthat be.

-  Új program indítása előtt a készülék leeresztheti a vizet. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy továbbra is van-e mosószer a mosószer-adagoló rekeszben, és ha nincs, töltsse fel ismét mosószerrel.

11.12 A ProSense töltetérzékelés


-  A program kijelzőn megjelenített időtartama **közepes/nagy töltetre** vonatkozik.

A Start/Szünet  gomb megérintése után a megengedett legnagyobb töltet visszajelzője kialszik, a  visszajelző villog, és a ProSense funkció elindítja a ruhatöltet érzékelését:


1. A készülék a töltetet az első 30 másodpercben érzékeli: a **kg** visszajelző és a  időt jelző pontok villognak, és a dob rövid ideig forog.
2. A töltetérzékelés végén a **kg** visszajelző kialszik, és a  időt jelző pontok abbahagyják a villogást. A program időtartama a töltetnek megfelelően nőhet vagy csökkenhet. További 30 másodperc után megkezdődik a vízbetöltés.


A töltetérzékelés végén, **ha a dob túl van terhelve**, a **MAX** visszajelző villogni kezd a kijelzőn:


Ebben az esetben 30 másodpercig van lehetőség a készülék működésének szüneteltetésére, és a fölös mennyiségű ruhanemű eltávolítására.

Miután eltávolította a fölös mennyiségű ruhaneműt, a program elindításához érintse meg a Start/Szünet  gombot. A ProSense szakasz legfeljebb három alkalommal ismételhető (lásd az 1. pontot).

Fontos! Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére elindul. Ebben az esetben nem garantálható a legjobb mosási eredmény.

-  A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően újból beállítható.


-  A ProSense töltetérzékelés kizárólag teljes mosási programoknál fut le (amikor nincs szakaszkihagyás beállítva).

-  A ProSense funkció nem áll rendelkezésre az olyan programoknál, mint például a Gyapjú/Selyem, valamint a rövid programoknál és a mosási szakasz nélküli programoknál.


11.13 A készülék fedelének kinyitása, amikor a program működik



VIGYÁZAT!

Ha túl magas a hőmérséklet vagy a dobban a víz szintje, akkor továbbra is látható a  fedélzár visszajelző, és nem tudja kinyitni a fedelet.


A fedél kinyitásához a következők szerint járjon el:



1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot néhány másodpercig.
2. Várjon néhány percet, majd óvatosan nyissa fel a készülék fedelét.
3. Zárja le a fedelet.
4. Kapcsolja be a készüléket, és állítsa be ismét a programot.

11.14 A fedél kinyitása, miután a késleltetett indítási funkciót bekapcsolta

Amikor a késleltetett indítás működik, a készülék fedele zárva van.



A készülék fedelének kinyitása:


1. Nyomja meg a Start/Szünet  gombot.


1. Eltűnik a fedélzár  visszajelző.
 2. Nyissa fel a készülék fedelét.
 3. Zárja be a fedelet, és nyomja meg a Start/Szünet  gombot.
- A késleltetett indítás folytatja a működést.

11.15 Ciklus vége


Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. Egy hangjelzés hallható (ha engedélyezve van).

A kijelzőn  jelenik meg, és a fedél zárva visszajelző  eltűnik.

Kialszik a Start/Szünet  gomb visszajelzője.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot.


A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

-  Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, akkor a kijelzőn a utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.
2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
 3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
 4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.




11.16 Vízleeresztés a ciklus vége után


A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.

Világít a fedélzár  visszajelző. A fedél zárva marad.




A fedél kinyitásához le kell a vizet engednie:


1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.
 2. Nyomja meg a Start/Szünet  gombot.
- A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
3. A program befejezése után kialszik az ajtózár  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
 4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot néhány másodpercig.

 A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál.

11.17 Automatikus készenlét funkció kiegészítő funkció

Az energiafogyasztás csökkentésére az Automatikus készenlét funkció funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A Start/Szünet  gomb megnyomása előtt 5 perccel át nem használja a készüléket.
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki  gombot.
A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható.
Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.

 Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Automatikus készenlét funkció funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

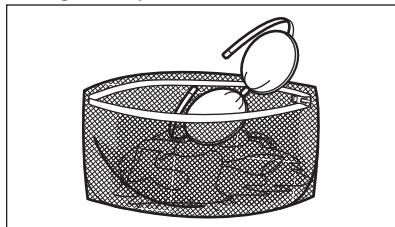


FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

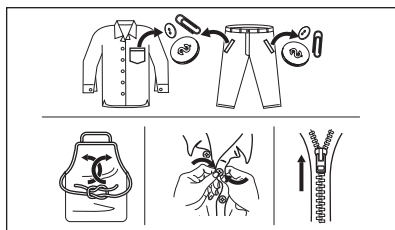
12.1 A ruhatöltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célzerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
- Kezelje elő a makacs foltokat.
- Különleges mosószerezrel távolítsa el a makacs szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosószába vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:
 - a. szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
 - b. kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
 - c. nyomja meg a Start/Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse meg az öveket, zsinégeket, cipőfűzőket, szalagokat és egyéb laza alkotóelemeket.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosószákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.:

merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Ürítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



12.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószerez.

Célzerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készüléke tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

12.3 Mosószerez fajtája és mennyisége

A mosószerez fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetét:

- Csak mosógépek számára készült mosószerezet és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
 - univerzális, valamennyi anyagtipushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez

- használjon fehéritőt tartalmazó mosóport,
- valamennyi anyagfajtaához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószert, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószert használjon.
 - A mosószert fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől és a vízkeménységtől.
 - Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
 - Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
 - A megadottnál kevesebb mosószert használjon, ha:
 - kevés ruhát mos;
 - a ruhák csak kevésbé szennyezettek;
 - a mosás során sok hab képződik.
 - Ha mosószert-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószert-adagolóba.

Az elégtelen mennyiségű mosószert az alábbiakat okozhatja:

- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszűrűl,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

A túlzott mennyiségű mosószert az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

12.4 Környezetvédelmi tanácsok

A víz- és energiatakarékosság, illetve a környezet megóvása érdekében azt

javasoljuk, hogy kövesse az alábbi tippeket:

- **A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül is** kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel töltsen meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.**
- Megfelelő előkezeléssel eltávolíthatja a foltokat és egyes szennyeződések; ráadásul az előkezelést követően alacsonyabb hőmérsékleten is kimoshatja a ruhákat.
- A megfelelő mennyiségű mosószert használatához tekintse át a mosószert gyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.
- A választott mosási programhoz tartozó **maximális centrifugálási sebességet** állítsa be, **mielőtt megkezdí a ruhanemű szárítását a szárítógépben.** Ez energiát takarít meg a szárítás során.

12.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

13.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítás segítségével meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja: zárja el a vízcsapot, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Fedeltömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócső és a szelepből levő szűrő tisztítása	Évente kétszer

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

13.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust. Olvassa el a „Ruhátólét” c. szakaszt a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetben.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el a szűrőkből és a doból. Olvassa el a „Dobtisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szelepből levő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

13.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.



VIGYÁZAT!
Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



VIGYÁZAT!
Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

13.4 Vízkömentesítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkötelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószeres vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

13.5 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobban.

Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ennek elvégzéséhez:

- Szedje ki az összes ruhaneműt a doból.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló, rövid programot használjon.

13.6 A fedél tömítése

Rendszeresen ellenőrizze a tömitést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről. Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémmel, mely nem karcolja meg a tömitést.

- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

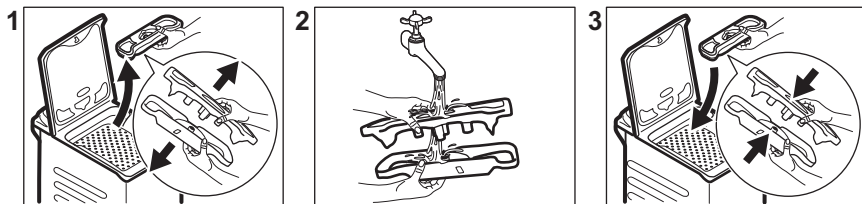
13.7 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a rozsdarészecskék képződését.

Teljes tisztítás:

1. Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.
2. Futtasson egy rövid pamut programot maximális hőmérsékleten, vagy a Géptisztítás programot, ha rendelkezésre áll. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződések.

13.8 A mosószer-adagoló tisztítása



13.9 A leeresztő szűrő tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

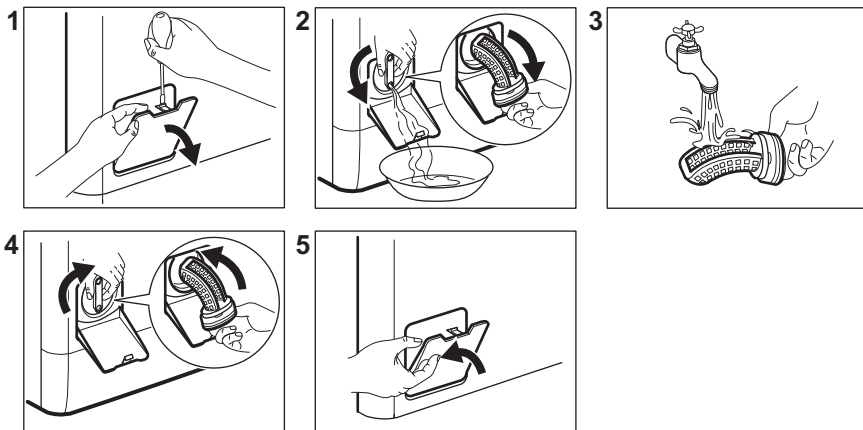


FIGYELMEZTETÉS!

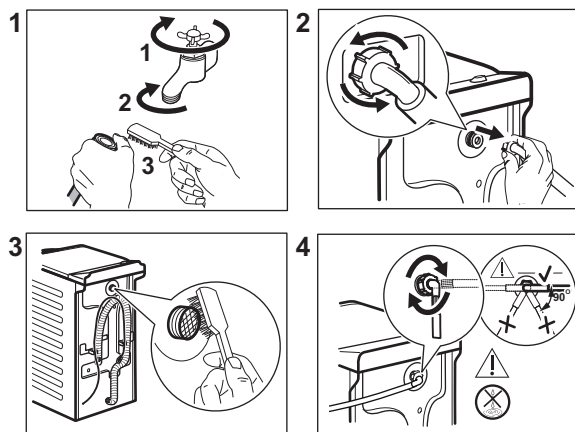
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehűl.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozik a készülékből.

A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:



13.10 A befolyócső és a szeleplevő szűrő tisztítása



13.11 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószertartó adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

13.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.

5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

14. HIBAELEHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.


14.1 Riasztási kódok és a lehetséges hibák


A készülék nem indul el vagy megáll működés közben. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).



FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.


Néhány probléma esetén a kijelzőn megjelenhet egy riasztási kód, és a Start/Szünet  a gomb folyamatosan villoghat:

Probléma	Lehetséges megoldás
 A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nyitva van. • Győződjön meg róla, hogy a vízvételi forrásban lévő víznyomás nem túl alacsony-e. Az erre vonatkozó információkat a helyi vízügyi hatóságoktól szerezheti be. • Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nincs eldugulva. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megszarodva, megsérülve vagy megtörve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső csatlakozása megfelelő. • Győződjön meg róla, hogy a bemeneti tömlő és a szelep szűrője nincs eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.

E20 A készülék nem eresztile a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjön meg róla, hogy a szifon nincs eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. • Győződjön meg róla, hogy a lefolyószűrő nincs eldugulva. Szükség esetén tisztítsa a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. • Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső csatlakozása megfelelő. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha leeresztő fázis nélküli programot választ. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan opciót választ, amelynek a végén a víz a dobban marad.
E91 Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részeségei között.	<ul style="list-style-type: none"> • A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. • Ha a riasztási kód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EHO A hálózati feszültség ingadozik.	<ul style="list-style-type: none"> • Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.
EFO A túlsordulásgátló bekapcsolt.	<ul style="list-style-type: none"> • Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és zárja el a vízcsapot. Forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

Probléma	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz. • Győződjön meg arról, hogy a készülék fedele és a dob ajtaja be van-e zárva. • Győződjön meg róla, hogy nincs kioldott biztosíték a biztosítékdozban. • Győződjön meg róla, hogy a Start/Szünet  gombot megérintették. • Ha időkéleltetés van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. • Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva. • Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő a megfelelő pozícióban van-e. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.

Probléma	Lehetséges megoldás
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa be a centrifugálás programot. • Győződjön meg róla, hogy a lefolyószűrő nincs eldugulva. Szükség esetén tisztítsa a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. • Rendezze el kézzel a dob tartalmát, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Elképzelhető, hogy a fennakadást egyensúlyproblémák okozzák.
Víz van a padlón.	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjön meg róla, hogy a vízcsövek szorosan csatlakoznak és nincs vízszivárgás. • Ügyeljen arra, hogy a vízbevezető tömlő és a lefolyócső ne legyen sérült. • Ügyeljen arra, hogy a megfelelő mosószert és abból is a megfelelő mennyiséget használja.
Nem lehet felnyitni a készülék fedelét.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad. • Győződjön meg róla, hogy a mosási program befejeződött. • Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban. • Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget. • Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Győződjön meg róla, hogy a csomagolást és/vagy a szállítócsavarokat eltávolították. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Adjon még több ruhaneműt a dob tartalmához. Elképzelhető, hogy a töltet túl kicsi.
A program végrehajtása során a program időtartama nő vagy csökken.	<ul style="list-style-type: none"> • A ProSense System képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. Tekintse meg „A ProSense System töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.
A mosási eredmény nem kielégítő.	<ul style="list-style-type: none"> • Növelje a mosószert mennyiségét, vagy használjon más típusú mosószert. • Használjon speciális termékeket a makacs foltok eltávolításához, mielőtt a gépbe tenné a ruhákat. • Győződjön meg arról, hogy a megfelelő hőmérsékletet választja. • Csökkentse a dob töltetét.
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	<ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse a mosószert mennyiségét.

Probléma	Lehetséges megoldás
A mosási ciklus után mosószermaradványok találhatóak a adagolófiókban.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a terelőlap. Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítás pillanatától indul tovább.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

15.1 Bevezetés



Az energiahatékonysági címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a www.theenergylabel.eu weboldalt.



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

15.2 Magyarázat

kg	Ruhátöltet.	ó:pp	Program időtartama.
kWh	Energiafogyasztás.	°C	Hőmérséklet a ruhaneműben.
Liter	Vízfelhasználás.	ford./perc	Centrifugálás fordulatszáma.
%	Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.		



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

15.3 Az Európai Bizottság 2019/2023 számú rendeletének megfelelően

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc ¹⁾
Teljes töltet	7	1.112	54	3:25	53	49	1151
Fél töltet	3,5	0.510	42	2:40	53	40	1151
Negyed töltet	2	0.265	34	2:40	55	28	1151

¹⁾ Maximális centrifugálási fordulatszám.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Ki (W)	Készlet (W)	Késleltetett indítás (W)
0.50	0.50	4.00

Időtartam a kikapcsolásig/készlet üzemmódig maximum 15 perc.

15.4 Normál programok



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc ¹⁾
Pamut ²⁾ 95 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1200
Pamut 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1200
Pamut 20 ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1200
Műszálas anyagok 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc ¹⁾
Kényes anyagok ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Gyapjú/Selyem 30 °C	1.5	0.20	45	1:10	30	30	1200

1) A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.

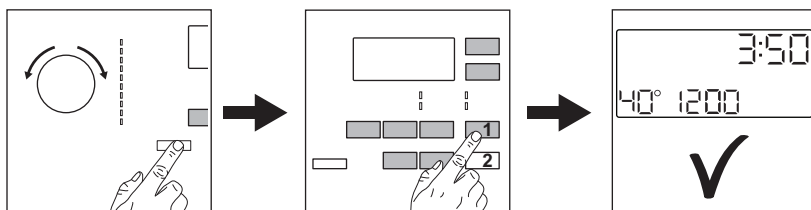
2) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

3) Enyhén szennyezett pamut, műszál és kevertszál anyagok mosásához alkalmas.

4) Gyors mosási ciklusként is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

16. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN

16.1 Napi használat





Csatlakoztassa a hálózati dugót a hálózati aljzatba.


Nyissa ki a vízcsapot.

Helyezze be a ruhaneműt.

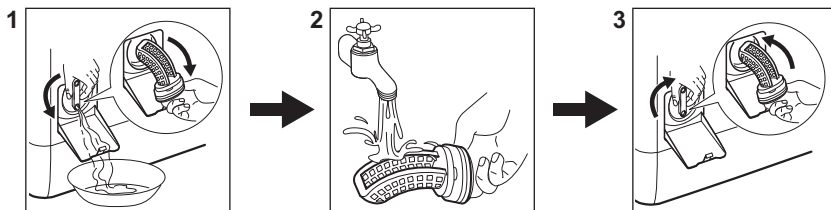
Öntse a mosószert és egyéb kezelőanyagot a mosószert-adagoló megfelelő részébe.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **Be/Ki**  gombot. Fordítsa el a programkapcsolót a kívánt program beállításához.

2. Válassza ki a megfelelő gombok segítségével a szükséges kiegészítő funkciókat (1). A program elindításához érintse meg a **Start/Szünet**  (2) gombot.




3. A gép elindul.
A program végén vegye ki a ruhaneműt.
A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **Be/Ki**  gombot.

16.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőt, különösen akkor, ha a **E20** figyelmeztető kód megjelenik a kijelzőn.


16.3 Programok


Programok	Töltet	Termékleírás
Eco 40-60	7 kg	Fehér és színes pamut. Normál mértékben szennyezett ruhaneműk.
Pamut 	7 kg	Fehér és színes pamut.
Műszálás anyagok 	3 kg	Műszálás vagy kevertszálás szövetek.
Kényes anyagok 	2 kg	Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter.
Gyapjú/Selyem 	1.5 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.
Gőzölés 	1 kg	Gőzölő program pamut, műszálás és kényes darabokhoz.
20 perc – 3 kg 	3 kg	Pamut és műszálás darabok enyhén szennyezten vagy csupán egyszer viselve.
Sportruházat 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Korszerű szabadtéri sportruházat.
Takaró 	2 kg	Egy műszálás pléd, takaró, paplan.
Farmer 	3 kg	Pamutvászon és jersey ruhanemű.

1) Mosási program.

2) Mosási program és impregnáló szakasz.

17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	42
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	43
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	45
4. TECHNINIAI DUOMENYS.....	47
5. ĮRENGIMAS.....	47
6. VALDYMO SKYDELIS.....	50
7. PROGRAMŲ LENTELE.....	52
8. PARINKTYS.....	57
9. NUOSTATOS.....	59
10. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	60
11. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	60
12. PATARIMAI.....	65
13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	67
14. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	70
15. SAŃAUDŲ VERTĖS.....	73
16. TRUMPASIS VADOVAS.....	75
17. APLINKOS APSAUGA.....	77

PUIKIEMS REZULTATAMS

Ačiū, kad pasirinkote šį AEG gaminį. Mes jį sukūrėme taip, kad nepriekaištingai veiktų daugelį metų – jame naudojamos pažangios technologijos ir naudingos unikalios funkcijos, kurios palengvins jūsų kasdienybę. Skirkite kelias minutes šiai instrukcijai perskaityti, kad pasinaudotumėte visais joje pateiktais patarimais. Apilankykite mūsų interneto svetainėje.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

www.aeg.com/support



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

www.registreaeg.com



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvinčių ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:

www.aeg.com/shop

KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliojantį aptarnavimo centrą įsitinkinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

⚠ Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

ℹ Bendroji informacija ir patarimai

🌿 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje ir panašiose aplinkose, pavyzdžiui:

- biurų virtuvėse, valgomuosiuose, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
- bendrosios paskirties patalpose, daugiabučiuose ar skalbyklose.
- Didžiausia prietaiso talpa yra 7 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 8 barų (0,8 MPa).
- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekiojunkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliotojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada

mūvēkite apsaugines pirštines ir avēkite uždaraŖ avalynę.

- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti Ŗemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso dangčio negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaro talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

2.2 Elektros prijungimas



ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Visada naudokite tinkamą įrengtą įžemintą sauguį elektros lizdą.
- Įsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- NepaŖeiskite vandens Ŗarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų Ŗarnų vandens įleidimo Ŗarnai pailginti. Dėl vandens tiekimo Ŗarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo Ŗarnos ištekantį vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo Ŗarna galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo Ŗarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.

2.4 Naudojimas



ĮSPĖJIMAS!

SuŖeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.

- Neskalbkite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Jos gali sugadinti skalbyklės gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į skalbyklę, išskalbkite rankomis.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Šių atsarginių dalių nutraukus modelio gamybą galima įsigyti 10 metų laikotarpyje: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, įskaitant žarnas, vožtuvus, filtrus ir hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir jutiklius, programinę ir aparatinę-programinę įrangą, įskaitant atkūrimo programinę įrangą, dureles, durelių lankstus ir sandariklius, kitus

sandarikius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikinės detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorius. Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.6 Šalinimas



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Išimkite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

3.1 Išskirtinės savybės

Jūsų nauja skalbyklė atitinka visus šiuolaikinius veiksmingo skalbinių apdorojimo reikalavimus ir naudoja mažai vandens, energijos ir skalbimo priemonių bei tinkamai pasirūpina audiniais.

- **ProSense System** per 30 sekundžių nustato skalbinių kiekį ir atitinkamai programos trukmę. Skalavimo programa (trukmė, energija, vandens kiekis) parenkami pagal skalbinių kiekį ir audinių rūšį.
- Garais galima greitai ir lengvai atnaujinti drabužius. Švelnios garų

programos pašalina kvapus ir sumažina sausų audinių susiglamžymą, todėl juos reikia mažiau lyginti.

Naudojant **Užbaigimas garais parinktį**, kiekvienas ciklas užbaigiamas švelniu garinimu, kurio metu išpurenamas audinių pluoštas ir sumažinamas susiglamžymas. Lyginti bus paprasčiau!

- Dėl **Soft Plus parinkties** audinių minkštiklis vienodai pasiskirsto skalbiniuose ir giliai prasiskverbia į audinio pluoštą bei suteikia tobulą minkštumą.

4. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmuo	Plotis / aukštis / bendras gy- lis	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Apsaugos nuo kietųjų dalelių ir drėgmės patekimo lygį užtikrina apsauginis dangtis, išskyrus tuos atvejus, kai žemos įtamos įranga yra neapsaugota nuo drėgmės		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,5 baro (0,05 MPa) 8 barai (0,8 MPa)
Vandens įvadas ¹⁾		Šaltas vanduo
Didžiausias skalbinių kiekis	Medvilnė	7 kg
Gręžimo greitis	Maksimalus gręžimo greitis	1151 aps./min.
Tik Vengrijos rinkai Platintojo pavadinimas		„Electrolux Lehel Kft“ 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87

¹⁾ Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4".

5. ĮRENGIMAS

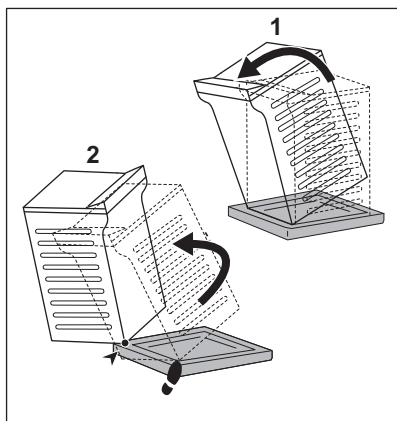


ĮSPĖJIMAS!

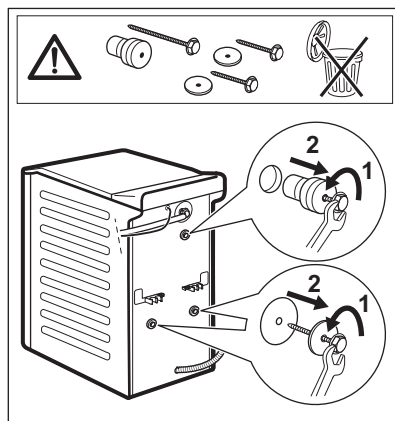
Žr. saugos skyrius.

5.1 Išpakavimas ir padėties nustatymas

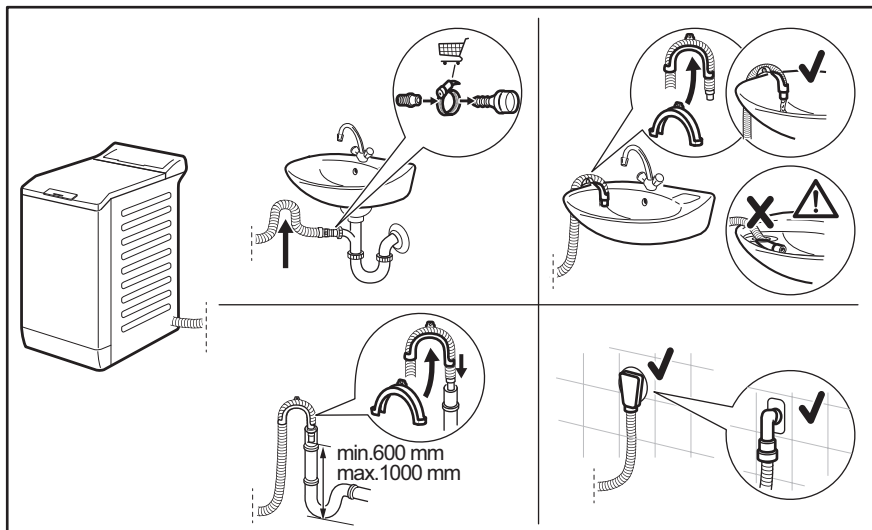
1.



2.



5.3 Vandens išleidimas



Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 600 mm ir ne aukščiau kaip 1000 mm aukštyje.

Vandens išleidimo žarną galima pailginti daugiausiai iki 4000 mm. Jeigu reikia ilgesnės žarnos, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

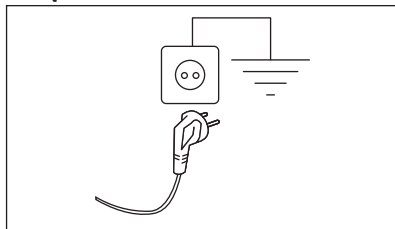
5.4 Elektros prijungimas

Baigę instaliacijos darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitinkite, kad jie atitinka maitinimo tinklo parametrus.

Patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas yra pakankamo galingumo, turint omenyje, kad yra įjungti ir kiti prietaisai.

Junkite prietaisą į įžemintą elektros lizdą.



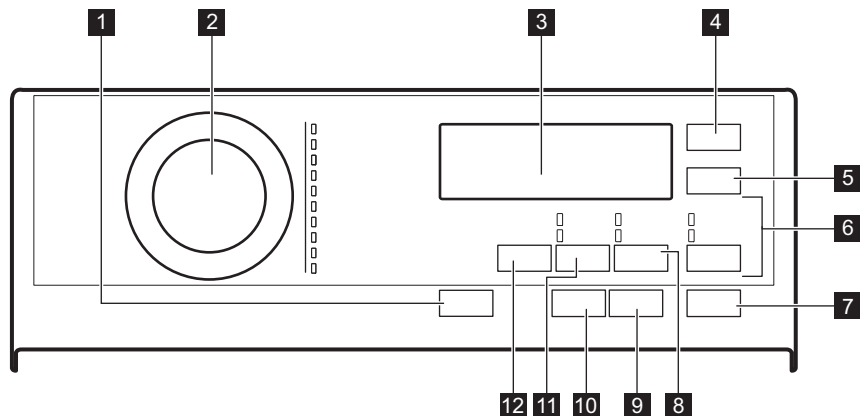
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai prieinamas.

Dėl šiam prietaisui įrengti reikalingų elektros darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Gamintojas neatsako už žalą arba sužeidimus, kuriuos sukėlė pirmiau išvardytų saugos nurodymų nesilaikymas.

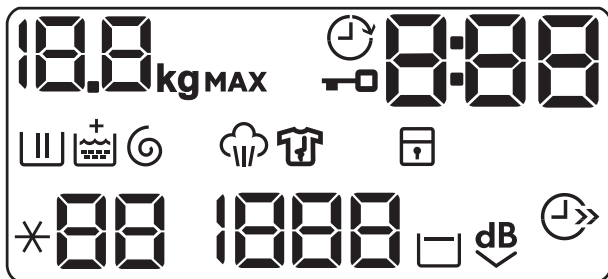
6. VALDYMO SKYDELIS

6.1 Valdymo skydelio aprašymas







- 1** Įjungti / išjungti mygtukas
- 2** Programos pasirinkimo ratukas
- 3** Ekranas
- 4** Atidėtas paleidimas jutiklinis mygtukas
- 5** Laiko taupymo jutiklinis mygtukas
- 6** Skalavimas jutiklinis mygtukas
- Papildomas skalavimas parinktis
 - Skalavimo fazės praleidimas – Tik skalavimas
- 7** Paleidimas / pristabdymas jutiklinis mygtukas
- 8** Dėmių šalinimas / pirminis skalbimas jutiklinis mygtukas
- Dėmių šalinimas parinktis
 - Pirminis skalbimas parinktis
- 9** Antialerginis jutiklinis mygtukas
- 10** Užbaigimas garais jutiklinis mygtukas
- 11** Gręžimas jutiklinis mygtukas
- Fazių praleidimas – Tik vandens išleidimas
 - Fazių praleidimas – Tik gręžimas
- 12** Temperatūra jutiklinis mygtukas

6.2 Valdymo skydelis (ekranas)
















	Nustatant skalbinių kiekį mirksės kg indikatorius.
MAX	Maksimalaus skalbinių kiekio simbolis. Mirksės, kai skalbinių kiekis viršys didžiausią leistiną pasirinktos programos skalbinių kiekį.
	Užrakinto dangčio indikatorius
	Atidėto paleidimo indikatorius.
	Skaitmeninis indikatorius gali rodyti: <ul style="list-style-type: none"> • programos trukmę (pvz., 2:40). • atidėjimo laiką (pvz., 30' arba 2h). • Ciklo pabaigą • Įspėjamasis kodas (E20).
	Skalbimo ciklo indikatorius. Mirksi pirminio ir pagrindinio skalbimų ciklo metu.
	Skalavimo fazės indikatorius. Mirksės skalavimo ciklo metu.
	Parinktis „Soft Plus“. Pasirinkus šį nustatymą, indikatorius + bus matomas virš
	Gręžimo ir vandens išleidimo ciklo indikatorius. Mirksės gręžimo ir vandens išleidimo ciklų metu.
	Garų ciklo indikatorius.
	Neglamžymo fazės indikatorius. Jei norite sužinoti daugiau, skaitykite skyrių Užbaigimas garais.
	Apsaugos nuo vaikų užrakto simbolis.
88	Temperatūros indikatorius. * - - indikatorių matysite, jei pasirinksite skalbimo šaltu vandeniu funkciją.
1888	Gręžimo greičio indikatorius.

	Indikatorius „Be gręžimo“. Gręžimo ciklas išjungtas, prietaisas vykdyt tik vandens išleidimo ciklą.
	Skalavimo ciklo sustabdymo indikatorius.
	Parinkties „Itn tyli“ indikatorius.
	Laiko taupymo režimo indikatorius.

7. PROGRAMŲ LENTELĖ

Skalbimo programos



Programa	Programos aprašymas
Eco 40-60	Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė. Įprastai nešvarūs skalbiniai. Energijos sąnaudos sumažėja, o skalavimo programos trukmė pailgėja, taip užtikrinami geri skalavimo rezultatai.
 Medvilnė	Balta ir spalvota medvilnė. Mažai, vidutiniškai ir stipriai sutepti skalbiniai.
 Sintetika	Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Įprastai nešvarūs skalbiniai.
 Delikatūs audiniai	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs. Vidutiniškai ir mažai sutepti skalbiniai.
  Vilna / šilkas	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir kiti audiniai pažymėti „skalbti rankomis“. ¹⁾
 Garai	Garinimo programa medvilnei ir sintetiniams skalbiniams. Garus galima naudoti sausiems ²⁾ , išskalbtiems arba kartą dėvėtiems skalbiniams. Ši programa sumažina susiglamžymą ir kvapus ³⁾ ir atlaisvina plaušelius. Programai pasibaigus, nedelsdami išimkite skalbinius iš būgno. Po garinimo programos lyginti yra labai lengva. Nenaudokite jokių skalavimo priemonių. Jeigu reikia, pašalinkite dėmes skalbdami arba naudodami vietines dėmių šalinimo priemones. Garinimo programos neatlieka jokių higieninių ciklų. Garinimo programos nereikėtų rinktis šių rūšių skalbiniams: <ul style="list-style-type: none"> džiovinimui netinkamiems skalbiniams; jokiems gaminiams su plastiko, metalo, mediniais ar panašiais elementais.
 20 min., 3 kg	Medvilniniai ir sintetiniai gaminiai mažai sutepti arba kartą dėvėti.













Programa	Programos aprašymas
 Lauko drabužiai	<p> Nenaudokite audinių minkštiklio ir patikrinkite, ar ploviklio dalytuve nėra audinių minkštiklio likučių.</p> <p>Viršutiniai drabužiai, speciali apranga, sporto drabužiai, vandens nepraleidžiančios, orui pralaidžios striukės, žieminės striukės su išimamu multino arba išsegamu pamušalu. Rekomenduojamas skalbinių kiekis – 2 kg. Šią programą taip pat galima naudoti kaip vandens nepralaidumo atkūrimo ciklą, specialiai sukurtą drabužiams su hidrofobine danga apdoroti. Norėdami atlikti vandens nepralaidumo atkūrimo ciklą, atlikite šiuos veiksmus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pripilkite skalbiklio į skyrelį . • Į audinių minkštiklio skyrelį įpilkite specialios audinių vandens nepralaidumo savybes atkuriančios priemonės . • Sumažinkite skalbinių kiekį iki 1 kg. <p>Norėdami pagerinti vandens nepralaidumo savybes atkuriančios priemonės poveikį, džiovinkite skalbinius džiovyklėje, nustatę Lauko drabužiai džiovavimo programą (jeigu ji yra ir jeigu pagal drabužių priežiūros etiketę galima džiovinti džiovyklėje).</p>
 Antklodė	<p>Vienas sintetinis užklotas, drabužiai su paminkštinimais, antklodės, pūkinės striukės ir panašūs daiktai.</p>
 Džinsai	<p>Skalbiniai iš denimo ir džersio. Vidutiniškai sutepti skalbiniai. Naudojant šią programą vykdoma švelni skalavimo fazė, skirta denimui, sumažinanti blukimą ir pašalinanti skalbimo miltelių likučius nuo audinių.</p>

1) Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai ir skalbia švelniai. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, bet tai su šia programa normalu.

2) Jeigu nustatysite sausų skalbinių garinimo programą, ciklo pabaigoje skalbiniai gali būti šiek tiek drėgni. Pakabinkite skalbinius lauke maždaug 10 minučių.

3) Garinimo programa nepašalina ypač intensyvaus kvapo.

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis
Eco 40-60	40 °C 1)	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min.	7 kg
 Medvilnė	40 °C 95 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min.	7 kg
 Sintetika	40 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min.	3 kg

	Programa	Eco 40-60	Medvilnė	Sintetika	Delikatūs audiniai	Vilna / šilkas	Garai	20 min., 3 kg	Lauko drabužiai	Antklodė	Džinsai
PARINKTYS											
Skalavimo sulaikymas 	■	■	■	■	■	■			■		■
Ypač tyli ^{dB} 	■	■	■	■	■						
Tik vandens išleidimas 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tik grežimas 	■	■	■	■	■	■			■	■	■
Dėmių šalinimas  ¹⁾	■	■	■								■
Pirminis skalbimas 	■	■	■								■
Papildomas skalavimas 	■	■	■	■	■				■		■
Tik skalavimas 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Antialerginis 		■									
Laiko taupymo ²⁾ 	■	■	■	■	■		■				■
Atidėtas paleidimas 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Užbaigimas garais  ³⁾	■	■	■								■
Soft Plus		■	■	■	■					■	■











¹⁾ Šios parinktys negalima pasirinkti skalbiant žemesnėje nei 40 °C temperatūroje.

²⁾ Jeigu pasirinksite trumpiausią programos laiką, rekomenduojame sumažinti skalbinių kiekį. Galite skalbti ir didelį kiekį skalbinių, tačiau skalbimo kokybė bus prastesnė.

³⁾ Šios parinktys negalima pasirinkti skalbiant žemesnėje nei 40 °C temperatūroje.

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai ¹⁾	Universali skysta skal- bimo prie- monė	Skysta skal- bimo prie- monė spal- votiems skalbiniams	Gležni vil- noniai skalbiniai	Speciali
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programa	Universalūs milteliai ¹⁾	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
Medvilnė 	▲	▲	▲	--	--
Sintetika 	▲	▲	▲	--	--
Delikatūs audiniai 	--	--	--	▲	▲
Vilna / šilkas   	--	--	--	▲	▲
20 min., 3 kg 	--	▲	▲	--	--
Lauko drabužiai 	--	--	--	▲	▲
Antklodė 	--	--	--	▲	▲
Džinsai 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Skalbant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbiamuosius miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

7.1 Woolmark Apparel Care – žalias




WOOL HAND WASH SAFE

Bendrovė „The Woolmark Company“ patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklą gaminiams, kurių sudėtyje yra vilnos ir kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, su sąlyga, kad tie gaminiai yra skalbiami pagal šios skalbyklės gamintojo pateiktus nurodymus. Laikykites gaminio priežiūros etiketėje pateiktų nurodymų dėl džiovinimo ir kitų skalbimo instrukcijų. M1734

„Woolmark“ simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas.

8. PARINKTYS

8.1 Įžanga

i Parinkty / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas ne leis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinkčių / funkcijų. Ekranu ir jutikliniai mygtukai visada privalo būti švarūs ir sausi.

8.2 Įjungti / išjungti ①

Palaidus nuspaudus šį mygtuką kelias sekundes, prietaisas įjungiamas arba išjungiamas. Įjungiant arba išjungiant prietaisą girdėsis du skirtingi garso signalai.

Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą siekiant sumažinti energijos sąnaudas, keliais atvejais jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrafe „Budėjimo funkcija“.

8.3 Antialerginis 🌿

Nustatykite šią parinktį, naudodami baltų Medvilnė skalbinių programą. Kai pasirinkta ši parinktis, negalima pakeisti nei temperatūros, nei ciklo trukmės.

Parinktis Laiko taupymo ⏸ ir itin tyli 🤫 yra neprieinamos.

Įsijungia atitinkamas indikatorius virš jutiklinio mygtuko.

Šia parinktimi dėl skalbimo fazės, kurioje kelias minutes palaikoma aukštesnė nei 60 °C temperatūra, pašalinami mikroorganizmai. Tai padeda iš skalbinių pašalinti bakterijas, mikroorganizmus ir daleles. Garai su papildomo skalavimo faze garantuoja tinkamą ploviklio likučių ir žiedadulkių / alergenų pašalinimą,

todėl tinka naudoti žmonėms, kurių oda yra gležna ir jautri.

8.4 Laiko taupymo ⏸

Naudodami šią parinktį, galite sutrumpinti programos laiką.

- Jeigu jūsų skalbiniai normaliai ar mažai sutepti, rekomenduojama sutrumpinti skalbimo programą. Palieskite šį mygtuką **vieną kartą**, kad sumažintumėte trukmę.
- Jeigu mažesnis skalbinių kiekis, palieskite šį mygtuką **du kartus**, kad nustatytumėte itin trumpą programą.

Ekranu rodomas indikatorius ⏸.

i Šią parinktį taip pat galima naudoti programos Garai trukmei sutrumpinti.

8.5 Temperatūra 🌡

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai nustato numatytąją temperatūrą.

Norėdami pakeisti numatytosios temperatūros nuostatą, pasirinkite šią parinktį.

Indikatorius *--= įsijungia nustatytos temperatūros šaltas vanduo (prietaisas nešildo vandens).

8.6 Gręžimas 🌀

Kai nustatote programą, prietaisas automatiškai parenka maksimalų gręžimo greitį. Ekranu rodomos tik pasirinktai programai leistinos gręžimo greičio nuostatos.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kad:

- **sumažintumėte gręžimo greitį.**
- **įjunkite skalavimo sulaikymo parinktį.**

Paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, tad skalbyklėje palikti skalbiniai nesusiglamžo. Skalavimo programa baigiama paliekant vandenį būgno, o galutinio gręžimo fazė nevykdoma.

Ekranu rodomas indikatorius .

Dangtis lieka užrakintas. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Norėdami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį. Palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas**: prietaisas vykdo gręžimo fazę ir išleidžia vandenį.

- **Suaktyvinkite parinktį „Itin tyli“.** Visos gręžimo fazės (tarpinis ir galutinis gręžimas) nevykdomos ir programa baigiama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą.

Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens.

Ekrane rodomas indikatorius **dB**. Dangtis lieka užrakintas. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Norėdami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį. Palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas**: prietaisas vykdo tik vandens išleidimo fazę.

- **i** Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

- **Aktyvinkite parinktį** Tik vandens išleidimas **option (praleidžiamos skalbimo, skalavimo ir gręžimo fazės)**. Prietaisas vykdo tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo fazę.



Ekrane rodomas indikatorius **--** (šaltas vanduo), indikatorius **--** (be gręžimo) ir indikatorius **☺**.

- **Aktyvinkite parinktį** Tik gręžimas **option (praleidžiamos skalbimo ir skalavimo fazės)**. Prietaisas vykdo tik pasirinktos skalbimo programos gręžimo fazę. Ekrane rodomas indikatorius **--** (šaltas vanduo), fazės indikatorius ir gręžimo greitis.


- **i** Jeigu būtina sumažinti gręžimo greitį, pasirinkite kaip numatytąją mažesnio gręžimo greičio programą.

8.7 Dėmių šalinimas / pirminis skalbimas

Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte vieną iš dviejų parinkčių.

- **Dėmių šalinimas **
Pasirinkite šią parinktį, kad pridėtumėte prie programos dėmių šalinimo fazę ir apdorotumėte labai nešvarius ar dėmėtus skalbinius dėmių šalinimo priemone. Įpilkite dėmių šalinimo priemonės į skyrelį . Dėmių šalinimo priemonė bus pridėta atitinkamoje skalbimo programos fazėje.

- **i** Šia parinktimi galima pailginti programos trukmę ir ji negalima skalbiant žemesnės kaip 40 °C temperatūros vandeniui.


- **Pirminis skalbimas **
Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę. Ši parinktis rekomenduojama labai nešvariems skalbiniams, ypač jeigu juose yra smėlio, dulkių, purvo ir kitų kietųjų dalelių.

- **i** Naudojant šią parinktį gali pailgėti programos trukmė.


Įsijungia atitinkamas indikatorius virš jutiklinio mygtuko.

8.8 Skalavimas

Mygtuku galite pasirinkti vieną šių parinkčių:

- **Papildomas skalavimas parinktis **
Šia parinktimi prie pasirinktos skalbimo programos pridėdamos kelios skalavimo fazės. Naudokite šią parinktį, jei skalbiate skalbimo priemonėmis alergiškų žmonių skalbinius arba jei vanduo yra labai minkštas.


- **i** Parinktis šiek tiek pailgina programos trukmę.




- Skalavimo fazės praleidimas – Tik skalavimas parinktis  Prietaisas vykdo tik pasirinktos programos skalavimo, gręžimo ir vandens išleidimo fazes.

Virš jutiklinio mygtuko įsijungia atitinkamas indikatorius.

8.9 Užbaigimas garais

Šia parinktimi pridedama garinimo fazė, o po jos seka trumpa neglamžymo fazė baigiantis skalbimo programai. Garinimo fazė sumažina audinių susiglamžymą ir palengvina drabužių lyginimą.

Garinimo fazės metu ekrane mirksi indikatorius .

Būgnas maždaug 30 minučių suksis tolygiai. Garinimo ciklo trukmė priklauso nuo jūsų pasirinkimo. Jei pasirinksite funkciją „Plus Steam“, programa pasibaigs skalbinių apsaugos nuo susiglamžymo faze, kurios metu retkarčiais pasukamas būgnas, kad skalbiniai nesuglamžytų. Valdymo skydelyje matysite , indikatorius  nuolat švies, o  pradės mirksėti. Taip pat įsijungs Paleidimas / pristabdymas mygtuko lemputė. Skalbinių apsaugos nuo susiglamžymo fazės pabaigoje būgnas visiškai sustoja, indikatorius išsijungia ir durelės atsirakina. Bet kuriuo metu galite nutraukti šią skalbinių apsaugos nuo susiglamžymo fazę:

- kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtuką Įjungti / išjungti, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą;
- pasukite pasirinkimo ratuką į kitą padėtį.





Naudojant mažą skalbinių kiekį galima pasiekti geresnių rezultatų.


8.10 Atidėtas paleidimas





Šia parinktimi galite atidėti programos paleidimą patogesniai laikui.

Pakartotinai lieskite mygtuką, kad nustatytumėte reikiamą atidėtą paleidimą. Laikas didinamas 30 minučių intervalais iki 90 minučių ir nuo 2 val. iki 20 val.




Palietus mygtuką Paleidimas / pristabdymas , ekrane rodomas indikatorius  ir pasirinktas atidėtas paleidimo laikas, o prietaisas pradeda atgalinę atskaitą.

8.11 Paleidimas / pristabdymas

Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , kad paleistumėte, pristabdytumėte prietaisą arba pertrauktumėte vykdomą programą.




- Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu palieskite ir palaikykite   ir  mygtukus, kol  užsideds / užges indikatorius ekrane.

Šią parinktį galite įjungti:

- Palietę mygtuką Paleidimas / pristabdymas : jokie mygtukai ir programos nustatymo rankenėlė nebeveiks (išskyrus mygtuką Įjungti / išjungti .
- Prieš paliesdami mygtuką Paleidimas / pristabdymas : prietaiso įjungti negalėsite.

9. NUOSTATOS

9.1 Garso signalai

Norėdami išjungti garso signalus, kurie skamba programai pasibaigus, vienu metu lieskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite mygtukus   ir .



Garso signalai veikia, kai prietaise yra sutrikimas.

9.2 Vaikų saugos užraktas

Naudodami šią parinktį, galite apsaugoti prietaisą, kad vaikai nežaistų valdymo skydeliu.

Prietaisas išlaiko šios parinkties pasirinkimą ir jį išjungus.

9.3 Soft Plus



Nustatykite parinktį Soft Plus, kad optimizuotumėte audinių minkštiklio pasiskirstymą ir audiniai būtų minkštesni.

Rekomenduojama naudojant audinių minkštiklį.





Ši parinktis šiek tiek pailgina programos trukmę.

Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu palieskite  ir  mygtukus,

kol indikatorius  užsidegs / užges virš indikatoriaus .

9.4 Nuolatinis papildomas skalavimas

Ši parinktis leidžia jums pastoviai naudoti papildomą skalavimą su kiekviena naujai nustatyta programa.

- Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu palieskite mygtuką  ir  kol Papildomas skalavimas užsidegs / užges **mygtuko indikatorius**.

10. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART



Įrengiant ar prieš naudodami pirmą kartą, galite pastebėti šiek tiek vandens prietaise. Šis vanduo yra likęs po gamykloje atliktos funkcinės patikros, siekiant užtikrinti, kad prietaisas klientams būtų pristatytas gerai veikiantis ir tai neturėtų kelti rūpesčių.

1. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
2. Atsukite vandens čiaupą.

3. Įpilkite 2 litrus vandens į skalbiklio skyrių skalbimo fazei.

Taip suaktyvinsite vandens išleidimo sistemą.

4. Įpilkite truputį skalbiklio į skalbimo fazės skyrelį.

5. Nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą, bet skalbinių nedėkite.

Taip iš būgno ir korpuso bus pašalinti visi galimi nešvarumai.

11. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

11.1 Prietaiso įjungimas

1. Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
2. Atsukite vandens čiaupą.
3. Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite įjungti / išjungti mygtuką

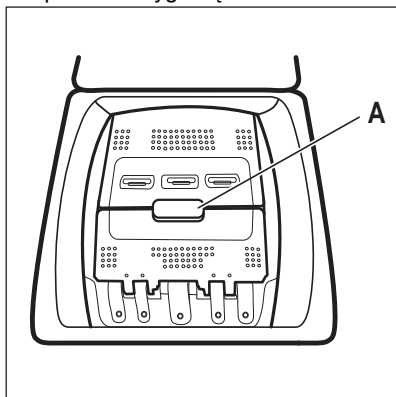


Pasigirs trumpas signalas.

11.2 Skalbinių dėjimas

1. Atidarykite prietaiso dangtį.

2. Paspauskite mygtuką **A**.



Būgnas automatiškai atidaromas.

3. Po vieną skalbinius sudėkite į būgną.
 4. Prieš dėdami skalbinius į prietaisą, juos pakratykite.
- Nepridėkite per daug skalbinių į būgną.
5. Uždarykite būgną ir dangtį.



DĖMESIO

Prieš uždarydami prietaiso dangtį, būtinai tinkamai uždarykite būgną.



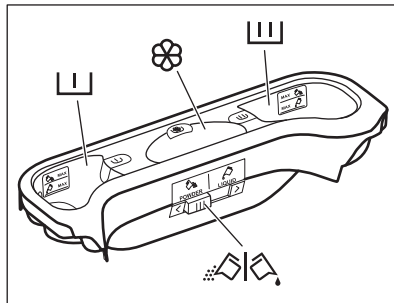
Jei naudojate skystas skalbimo priemones, įpilkite jas į dozavimo rutulį (tiekia skalbimo priemonės gamintojas). Įdėkite dozavimo rutulį į skalbyklės būgną su skalbiniais.

11.3 Skalbimo priemonės skyreliai. Skalbimo priemonių ir priedų naudojimas

1. Pasiruoškite reikiamas skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio dozes.
2. Įberkite skalbimo priemonę ir audinių minkštitį į atitinkamus skyrius.



Visuomet laikykitės ant skalbimo priemonių pakuočių pateiktų nurodymų, mes rekomenduojame neviršyti maksimalaus nurodyto kiekio. Šis kiekis užtikrins geriausius skalbimo rezultatus.



Skalbimo priemonės skyrius pirminiam plovimo ciklui.
Žymė MAX nurodo didžiausią leistiną skalbimo priemonės (miltelių arba skysčio) kiekį.
Jei pasirenkate dėmių šalinimo programą, įberkite arba įpilkite skalbimo priemonės.



Skalbimo priemonės skyrelis skalbimo ciklui.
Žymė MAX nurodo didžiausią leistiną skalbimo priemonės (miltelių arba skysčio) kiekį.

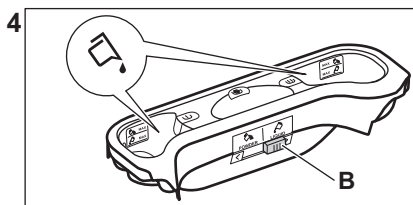
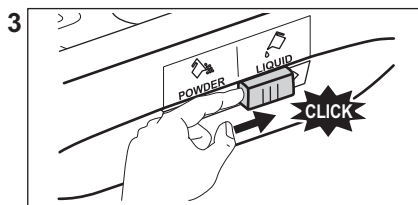
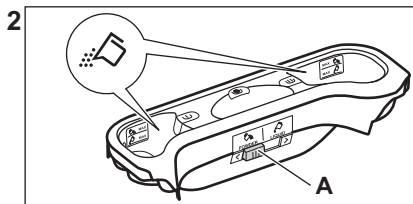
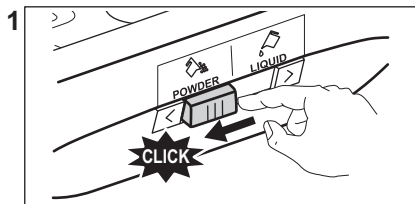


Skystų priedų (audinių kondicionieriaus, krakmolo) skyrelis.
Žymė **M** nurodo didžiausią leistiną skystų priedų kiekį.



Sklendė skalbimo milteliams arba skystoms priemonėms.

11.4 Skysta skalbimo priemonė arba skalbiamieji milteliai



- Padėtis **A** milteliams (gamyklinis nustatymas).
- Padėtis **B** skystai priemonei.



Jei naudojate skystą priemonę:

- nenaudokite gelinių arba tirštų skalbiklių;
- nepilkite daugiau nei nurodytas didžiausias lygis.
- nenaudokite atidėto paleidimo funkcijos.



11.5 Programos nustatymas

1. Pasukite programų nustatymų rankenėlę. Užsiedgs atitinkamos programos indikatorius.

Mygtuko Paleidimas / pristabdymas indikatorius mirksi raudonai. Ekrane rodomos numatytosios temperatūros ir gręžimo greičio nuostatos bei tuščias indikatoriaus langelis, reiškiantis, kad galima pasirinkti papildomas funkcijas.

2. Norėdami pakeisti temperatūros ir (arba) gręžimo greičio nuostatą, paspauskite atitinkamus mygtukus.
3. Nustatykite galimas funkcijas.

11.6 Programos paleidimas be atidėto programos paleidimo funkcijos

Norėdami paleisti programą, spauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas . Atitinkamas indikatorius švies nemirksėdamas. Ekrane pradės mirksėti vykdomos fazės indikatorius. Dangtelis užsirakins ir programa prasidės. Ekrane matysite indikatorių .




Trumpam įsijungs vandens išleidimo siurblys, o tada prietaisas prisipildys vandeniu.


11.7 Ciklo trukmės perskačiavimas

- i** Praėjus maždaug 15 minučių nuo programos pradžios:
- Prietaisas automatiškai nustato ciklo trukmę pagal į būgną sudėtų skalbinių kiekį, kad skalbimo rezultatai būtų puikūs per minimalų būtina laiką.
 - Ekране rodoma nauja laiko vertė.

11.8 Programos paleidimas su atidėtu paleidimu


1. Kelis kartus paspauskite mygtuką Atidėtas paleidimas , kol ekране bus rodomas reikiamas atidėjimo minučių arba valandų skaičius.

Įsižiebia atitinkamas indikatorius.

2. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .





Prietaise paleidžiama atidėto paleidimo atgalinė laiko atskaita.

Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa pradeda automatiškai.

- i** Prieš paspausdami mygtuką Paleidimas / pristabdymas , prietaisui paleisti, galite atšaukti arba pakeisti atidėto paleidimo nuostatą.



11.9 Atidėto paleidimo atšaukimas

Norėdami atidėtą paleidimą atšaukti:



1. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , kad prietaiso veikimas būtų pristabdytas. Mirksi atitinkamas indikatorius.
2. Spauskite pakartotinai mygtuką Atidėtas paleidimas , kol ekране bus rodoma .
3. Norėdami paleisti programą tuoj pat, dar kartą paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .

11.10 Programos pertraukimas ir parinkties keitimas

Galite pakeisti tik tam tikras, dar nevykdomas parinktis.

1. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .
- Mirksi atitinkamas indikatorius.
2. Pakeiskite nustatytą parinktį.
 3. Dar kartą paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .
- Programa tęsiama toliau.

11.11 Veikiančios programos atšaukimas



1. Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti .
2. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti .

Dabar galite nustatyti naują skalbimo programą.

- i** Prieš pradėdami naują programą, iš prietaiso turi būti išleistas vanduo. Šiuo atveju įsitikinkite, kad skalbimo priemonės skyrelyje yra skalbimo priemonės, jeigu nėra, papildykite jos.

11.12 „ProSense“ skalbinių kiekio nustatymas

- i** Ekране rodoma programos trukmė numatyta **vidutiniam arba dideliame skalbinių kiekiui**.


Kai paspausite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , didžiausio nurodyto skalbinių kiekio indikatorius išsijungs, pradės mirksėti indikatorius , o „ProSense“ pradės skalbinių kiekio nustatymą:

1. Skalbinių kiekis bus nustatytas per 30 sekundžių: indikatorius **kg** ir laikrodžio dvitaškis **■** pradės mirksėti, o būgnas šiek tiek pasisuks.
2. Skalbinių kiekio nustatymo pabaigoje indikatorius **kg** išsijungs, o laikrodžio dvitaškis **■** nustos mirksėti. Programos trukmė bus atitinkamai pakoreguota, ji gali pailgėti arba sutrumpėti. Dar po 30 sekundžių prasidės vandens pripildymo etapas.

Nustačius skalbinių svorį, **jei būgnas yra perkrautas**, ekrane mirksės **MAX** indikatorius:

Jei taip nutiktų, per 30 sek. galima sustabdyti programą ir išimti kelis skalbinius.

Išėmę kelis drabužius palieskite

Paleidimas / pristabdymas  mygtuką, kad dar kartą paleistumėte programą. „ProSense“ galima kartoti ne daugiau kaip tris kartus (žr. 1 punktą).

Dėmesio! Jeigu skalbinių kiekio nesumažinsite, skalbimo programa išsijungs nepaisant per didelio skalbinių kiekio. Tokiu atveju skalbiniai gali likti tinkamai neišskalbti.



Maždaug po 20 min. programos trukmė gali pasikeisti priklausomai nuo to, kiek vandens sugeria skalbiniai.



„ProSense“ skalbinių kiekio nustatymas vykdomas tik su pilnomis skalbimo programomis (kai nepraleidžiamas joks ciklas).




„ProSense“ negalima naudoti su kai kuriomis programomis (pvz.: Vilna / šilkas, trumpųjų ciklų ir programomis be skalbimo ciklo).



11.13 Dangčio atidarymas veikiant programai



DĖMESIO

Jeigu būgne esančio vandens temperatūra ir lygis yra per dideli, dangčio užrakto indikatorius  šviečia toliau ir dangčio atidaryti negalima.


Norėdami atidaryti dangtį, atlikite šiuos veiksmus:


1. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką  / išjungti .
2. Palaukite kelias minutes, o paskui atsargiai atidarykite dangtį.
3. Uždarykite dangtį.
4. Įjunkite prietaisą ir vėl nustatykite programą.


11.14 Dangčio atidarymas, kai įjungtas atidėtas paleidimas

Kol veikia atidėtas paleidimas, prietaiso dangtis yra užrakintas.

Norėdami atidaryti prietaiso dangtį:

1. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .



Dangčio užrakto indikatorius  užžęsta.

2. Atidarykite prietaiso dangtį.
3. Uždarykite dangtį ir paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .


Atidėtas paleidimas tęsiamas.

11.15 Ciklo pabaiga

Programai pasibaigus, prietaisas išjungiamas automatiškai. Girdimi garso signalai (jeigu jie įjungti).

Ekrane užsideda  ir išsijungia užrakinto dangčio indikatorius .

Užžęsta mygtuko Paleidimas / pristabdymas  indikatorius.

1. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / Išjungti .

Pasibaigus programai, po penkių minučių energijos taupymo funkcija automatiškai išjungia prietaisą.




Vėl įjungus prietaisą, ekrane rodoma paskutinį kartą nustatytos programos pabaiga. Norėdami nustatyti naują skalbimo ciklą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę.

2. Išimkite skalbinius iš prietaiso.
3. Patikrinkite, ar būgnas yra tuščias.
4. Palikite dureles praviras, kad nesusidarytų pelėsių ir nemalonių kvapų


11.16 Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Skalbimo programa baigta, bet būgne yra vandens:


Būgnas reguliariai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžytų.


Šviečia dangčio užrakto indikatorius . Dangtis lieka užrakintas.

Norėdami atidaryti dangtį, privalote išleisti vandenį:

1. Jeigu reikia, sumažinkite gręžimo greitį.
2. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .

Iš prietaiso išleidžiamas vanduo ir atliekamas gręžimas.

3. Programai pasibaigus ir durelių užrakto indikatoriumi  užgesus, galite atidaryti dureles.




4. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite kelias sekundes Įjungti / Išjungti .



Maždaug po 18 valandų prietaisas automatiškai išleidžia vandenį ir išgręžia skalbinius.

11.17 AUTOMATINIS budėjimo laikas parinktis

Funkcija AUTOMATINIS budėjimo laikas automatiškai išjungia prietaisą, kad sumažėtų energijos sąnaudos, kai:

- Nenaudojate prietaiso 5 minutes prieš paspausdami mygtuką Paleidimas / pristabdymas . Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / Išjungti .
 - Praėjus 5 minutėms nuo skalbimo programos pabaigos Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / Išjungti .
- Ekrane rodoma paskutinį kartą nustatytos programos pabaiga. Norėdami nustatyti naują skalbimo ciklą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę.



Jeigu nustatėte programą ar parinktį, kuriai pasibaigus vanduo paliekamas būgne, funkcija AUTOMATINIS budėjimo laikas **neišjungs** prietaiso, kad primintų jums išleisti vandenį.

12. PATARIMAI



ĮSPĖJIMAS!
Žr. saugos skyrius.

12.1 Skalbinių sudėjimas

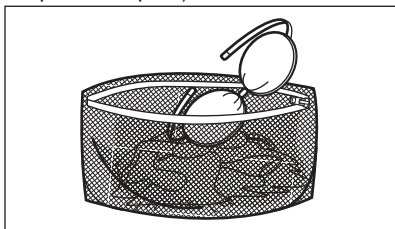
- Suskirstykite skalbinius į baltus, spalvotus, sintetinius, plonų audinių ir vilnonius.

- Vadovaukitės skalbimo nurodymais, pateiktais skalbinių priežiūros etiketėse.
- Neskalbkite kartu baltų ir spalvotų gaminių.
- Kai kurie spalvoti gaminiai pirmo skalbimo metu gali pakeisti spalvą. Rekomenduojame juos pirmą porą kartų skalbti atskirai.

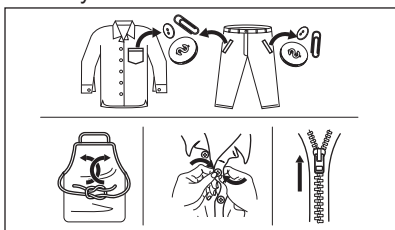
- Daugiasluoksnius audinius, vilnonius ir išmargintus gaminius išverskite.
- Apdorokite sunkiai įveikiamas dėmes.
- Sunkiai pašalinamoms dėmėms skalbti naudokite specialią skalbimo priemonę.
- Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą.
- Jeigu skalbinių labai mažai, gręžimo metu gali kilti balanso problemų ir pernelyg didelė vibracija. Jeigu taip nutiktų:

- a. pertraukite programą ir atidarykite dureles (žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“);
- b. rankomis paskirstykite skalbinius, kad visi daiktai būtų vienodai pasiskirstę būgne;
- c. paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdytas. Gręžimo fazė tęsiama.

- Užsekite užvalkalus, užtraukite užtrauktukus, užsekite kilpas ir spaustukus. Suriškite diržus, raiščius, batų raištelius, kaspinus ir visus kitus laisvus elementus.
- Neskalbkite skalbinių be apsiuvimų arba su prakirpimais. Naudokite skalbimo maišelį mažiems ir (arba) ploniems daiktams (pvz., vielutėmis sutvirtintoms liemenėlėms, diržams, pėdkelnėms, batų raišteliams, kaspinams ir pan.) skalbti.



- Ištuštinkite kišenes ir skalbinius išlankstykite.



12.2 Sunkiai įveikiamos dėmės

Kai kurių dėmių vien vandeniui ir skalbimo priemone pašalinti nepavyksta.

Rekomenduojame prieš dedant skalbinius į prietaisą iš anksto apdoroti šias dėmes.

Galima naudoti specialius dėmių valiklius. Naudokite specialų, dėmės ir audinio rūšiai tinkamą dėmių valiklį.

12.3 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis

Skalbimo priemonės pasirinkimas ir tinkamo kiekio naudojimas turi poveikio ne tik skalbimo rezultatams, bet taip pat padeda išvengti švaistymo ir saugoti aplinką:

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
 - skalbiamieji milteliai, skirti visų tipų audiniams, išskyrus plonus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
 - skystus skalbiklius, skirtus skalbti ne itin karštame vandenyje (iki 60 °C) visų tipų audiniams arba tik vilnai.
- Skalbimo priemonės pasirinkimas ir kiekis priklausys nuo audinio rūšies (plonas, vilnonis, medvilnė ir pan.), drabužių spalvos, skalbinių kiekio, nešvarumo laipsnio, skalbimo temperatūros ir naudojamo vandens kietumo.
- Laikykitės ant šių skalbiklių ar kitų priemonių pakuočių pateiktų nurodymų, neviršydami nurodyto maksimalaus kiekio (**MAX**).
- Nemaišykite skirtingų rūšių skalbiklių.
- Naudokite mažiau skalbiklio, jei:
 - skalbiate nedidelį kiekį;
 - skalbiniai nėra labai nešvarūs;
 - skalbiant susidaro daug putų.
- Kai naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne skalbimo priemonės dalytuvą.

Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

Per didelį skalbimo priemonės kiekį gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnę poveikį aplinkai.

12.4 Patarimai, kaip tausoti aplinką

Norint taupyti vandenį, energiją ir padėti apsaugoti aplinką, rekomenduojame laikytis šių patarimų:

- **Vidutiniškai suteptus skalbinius galima skalbti be pirminio skalbimo;** taip sutaupysite skalbiklio, vandens ir laiko (aplinka saugoma taip pat!).
- Prietaiso prikrovimas iki **maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai, padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.**
- Atlikus tinkamą pirminį apdorojimą, galima pašalinti dėmes ir dalį

nešvarumų; tada skalbinius galima skalbti žemesnėje temperatūroje.

- Laikykitės skalbiklio gamintojo rekomendacijų dėl tinkamo skalbiklio kiekio naudojimo ir patikrinkite savo sistemos vandens kiektumą. Žr. „Vandens kietumas“.
- Nustatykite **maksimalų galimą gręžimo greitį** pasirinktai skalbimo programai, **prieš džiovindami skalbinius džiovyklėje.** Taip sutaupysite energijos džiovindami!

12.5 Vandens kietumas

Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą vandens minkštklį. Vietovėse, kur vanduo yra minkštas, vandens minkštklio naudoti nebūtina.

Norėdami sužinoti savo vietovės vandens kietumą, susisiekiite su vietos vandentiekio tarnyba.

Naudokite tinkamą vandens minkštklio kiekį. Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

13.1 Reguliarus valymo grafikas

Reguliarus valymas padeda pailginti prietaiso naudojimo trukmę.

Po kiekvieno ciklo, palikite dureles ir ploviklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad oras galėtų cirkuluoti ir išdžiūtų prietaiso viduje esanti drėgmė – taip neatsiras pelėsių ir blogų kvapų.

Jeigu prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis reguliarus valymo grafikas:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Techninis skalbyklės plovimas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti dangčio tarpiklį	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens įleidimo žarnos ir sklendės filtrą	Du kartus per metus

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

13.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti. Žr. „Skalbinių kiekis“, esančią skyriuje „Patarimai“.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti filtruose ir būgne. Žr. paragrafus „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

13.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius. Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.



DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.



DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

13.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą kalkių šalinimo priemonę.

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.

Įprastose skalbimo priemonėse jau yra vandens minkštinimo medžiagų, bet mes

rekomenduojame kartkartėmis atlikti ciklą su tuščiu būgnu ir kalkių nuosėdų šalinimo priemone.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

13.5 Techninis skalbyklės plovimas

Naudojant žemos temperatūros programas, būgne gali likti šiek tiek skalbiklio. Reguliariai atlikite techninį skalbyklės plovimą. Norėdami tai padaryti:

- Išimkite visus skalbinius iš būgno.
- Pasirinkite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą ir pripylę nedaug skalbiklio.

13.6 Dangčio sandariklis

Reguliariai tikrinkite tarpiklį ir pašalinkite iš vidinės dalies bet kokius daiktus. Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

13.7 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų rūdžių.

Visapusiškas valymas:

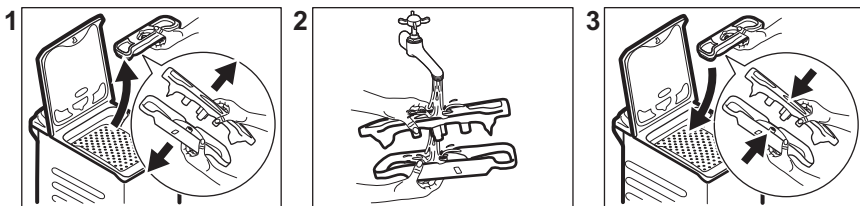
1. Išvalykite būgną nerūdijančiam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

2. Vykdykite trumpą medvilnės programą aukšta temperatūra arba naudokite, jei galima, programą Mašinos valymas. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių, kad išplautumėte likučius.

13.8 Skalimo priemonės dalytuvo valymas



13.9 Vandens išleidimo filtro valymas

Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

Išvalykite vandens išleidimo siurblį, jeigu:

- Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Prietaisas kelia neįprastą triukšmą dėl užkimšto vandens išleidimo siurblio.
- Ekране rodomas pavojaus kodas **E20**

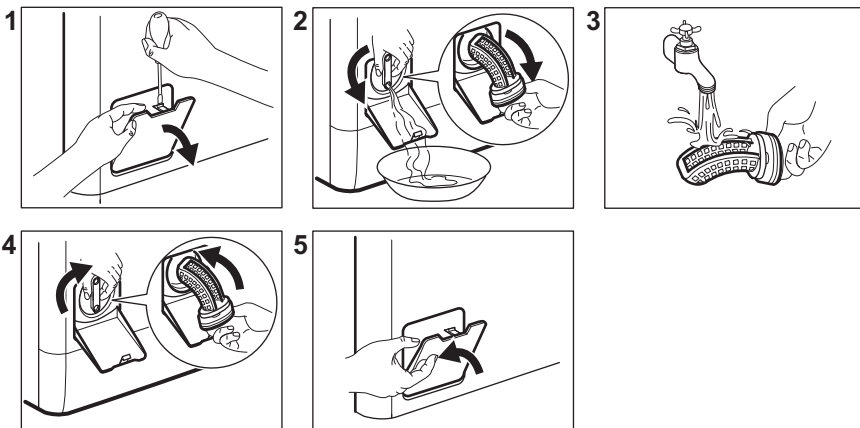


ĮSPĖJIMAS!

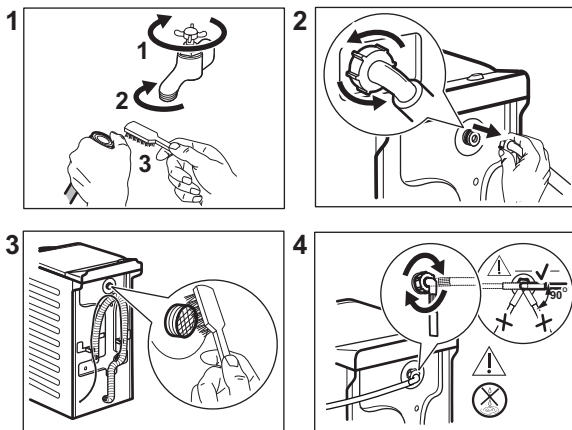
- Ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo.
- Neišimkite filtro prietaisui veikiant.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės.

Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

Atlikite šiuos siurblio valymo veiksmus:



13.10 Vandens įleidimo žarnos ir sklendės filtro valymas



13.11 Avarinis vandens išleidimas

Jeigu prietaisas negali išleisti vandens, atlikite tą patį procesą, aprašytą paragrafe „Vandens išleidimo siurblio valymas“. Jeigu reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Pilkite 2 litrus vandens į ploviklio dalytuvo pagrindinį skalbimo skyrių.
2. Paleiskite programą, kad vanduo būtų išleistas.

13.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekės iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.



ISPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitinkinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.

Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

14. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

14.1 Klaidų kodai ir galimi sutrikimai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).



ISPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.


Kai kurių trikčių atveju ekrane matysite klaidos kodą, o

Paleidimas / pristabdymas mygtukas  pradės mirksėti:

Sutrikimas	Sprendimas
E 10 Prietaisas nepripildė vandeniui.	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar atidarytas vandens čiaupas Patikrinkite, ar tiekiamo vandens slėgis nėra per mažas. Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija. Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas. Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi, pažeista ar užsilenkusi. Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado. Patikrinkite, ar neužsikimšę vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtrai. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
E20 Iš prietaiso neišbėga vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas. Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi. Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta. Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę. Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
E91 Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	<ul style="list-style-type: none"> Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
EKO Triktys elektros tiekimo tinkle.	<ul style="list-style-type: none"> Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.
EFO Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.	<ul style="list-style-type: none"> Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjamieji kodai, išjunkite ir įjunkite prietaisą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kitų trikčių atveju, galimų sprendimų ieškokite toliau pateiktoje lentelėje.

Gedimas	Sprendimas
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo. • Patikrinkite, ar uždaryti prietaiso dangtis ir durelės. • Patikrinkite, ar neperdegė saugiklis. • Gal būt nepaspaudėte Paleidimas / pristabdymas mygtuko . • Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite paleidimo nustatymą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita. • Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta. • Patikrinkite tinkamai pasukta programų pasirinkimo rankenėlė.
Prietaisas prisipildo vandeniu, o tada vanduo iš karto išteka.	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar vandens išleidimo vožtuvus tinkamoje padėtyje. Galbūt žarna įrengta per žemai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.
Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	<ul style="list-style-type: none"> • Pasirinkite gręžimo programą. • Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. • Pakoreguokite skalbinių kiekį ir paleiskite gręžimo programą dar kartą. Šią triktį gali sukelti išsibalansavusi prietaiso padėtis.
Ant grindų yra vandens.	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar sandarios vandens žarnų jungtys. • Patikrinkite, ar nepažeistos vandens tiekimo ir išleidimo žarnos. • Patikrinkite, ar naudojate tinkamą plovimo priemonę ir reikiamą jos kiekį.
Nepavyksta atidaryti prietaiso dangčio.	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar nebuvo pasirinkta programa, kurios pabaigoje vanduo neišleidžiamas. • Patikrinkite, ar skalbimo programa baigėsi. • Jeigu būgne yra vandens, pasirinkite vandens išleidimo arba gręžimo programą. • Patikrinkite, ar prietaisas gauna elektros maitinimą. • Galimai prietaisas sugedo. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibruoja.	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar prietaisas stabilus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. • Patikrinkite, ar pašalinote visus pakavimo elementus ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. • Pridėkite daugiau skalbinių. Skalbinių kiekis gali būti per mažas.
Prietaisui veikiant ilgėja arba trumpėja programos trukmė.	<ul style="list-style-type: none"> • Skalbinių kiekio nustatymo funkcija ProSense System gali reguluoti programos trukmę pagal skalbinių rūšį ir kiekį. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“ – „ProSense System skalbinių kiekio nustatymas“.

Gedimas	Sprendimas
Skalbimo rezultatai netenkina.	<ul style="list-style-type: none"> • Padidinkite skalbimo priemonės kiekį arba naudokite kitą skalbimo priemonę. • Prieš skalbimą įdėkite specialios dėmių šalinimo priemonės. • Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą temperatūrą. • Sumažinkite skalbinių kiekį.
Skalbimo ciklo metu būgne per daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> • Sumažinkite skalbimo priemonės kiekį.
Po skalbimo ciklo dalytuvo stalčiuje lieka skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> • Patikrinkite, ar vožtuvas tinkamoje padėtyje. • Įsitikinkite, kad skalbimo priemonės dalytuvą naudojote pagal šiamo naudotojo vadove pateiktus nurodymus.

Patikrinę, įjunkite prietaisą. Prietaisas toliau tęs anksčiau pradėtą programą.

Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų plokštelėje.

15. SAŃAUDŲ VERTĖS

15.1 Įžanga



Išsamesnės informacijos apie energijos lipduką pateikta svetainėje **www.theenergylabel.eu**.



Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų plokštelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje **<https://eprel.ec.europa.eu>**, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį. Techninių duomenų lentelės padėtis pavaizduota skyriuje „Gaminio aprašas“.

15.2 Paaiškinimas

kg	Skalbinių kiekis.	h:mm	Programos trukmė.
kWh	Energijos sąnaudos.	°C	Skalbinių temperatūra.

Litrai	Vandens sąnaudos.	aps./m in	Gręžimo greitis.
%	Likusi dręgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likusi dręgmė.		



Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytą parinktį.

15.3 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litrai	h:mm	%	°C	aps./min. ¹⁾
Visas kiekis	7	1.112	54	3:25	53	49	1151
Pusė kiekio	3,5	0.510	42	2:40	53	40	1151
Ketvirtis kiekio	2	0.265	34	2:40	55	28	1151

¹⁾ Maksimalus gręžimo greitis.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas paleidimas (W)
0.50	0.50	4.00

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

15.4 Įprastos programos



Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	h:mm	%	°C	aps./min. ¹⁾
Medvilnė ²⁾ 95 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1200
Medvilnė 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1200

Programa	kg	kWh	Litrai	h:mm	%	°C	aps./min. ¹⁾
Medvilnė 20 ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1200
Sintetika 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200
Delikatūs audiniai ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Vilna / šilkas 30 °C	1.5	0.20	45	1:10	30	30	1200

1) Gręžimo greičio indikatorius.

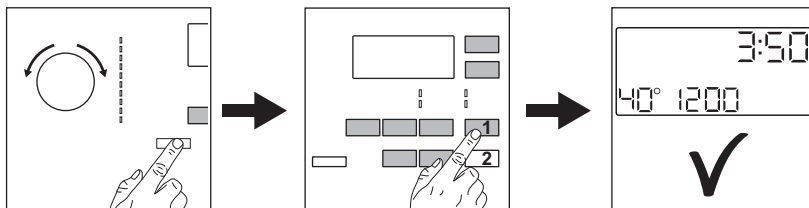
2) Tinka skalbti labai nešvarus tekstilės gaminius.

3) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.

4) Skalavimo ciklas truks tiek pat, kiek ir mažai nešvarių skalbinių ciklas.

16. TRUMPASIS VADOVAS

16.1 Kasdienis naudojimas





Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.

Atsukite vandens čiaupą.


Sudėkite skalbinius.

Ipilkite skalavimo priemonės ir kitų apdorojimo priemonių į tinkamą skalbiklio dozatoriaus skyrelį.

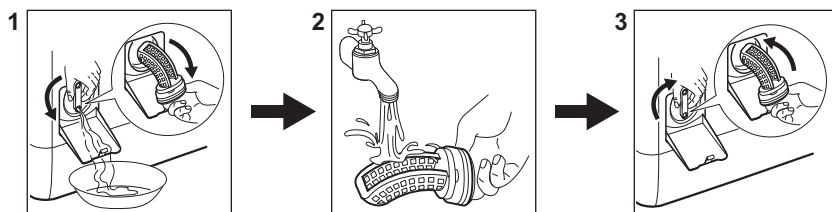
1. Paspauskite mygtuką **Ijungti / išjungti** , kad įjungtumėte prietaisą. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą.

2. Atitinkamais jutikliniais mygtukais nustatykite norimas parinktis (1). Norėdami įjungti programą, palieskite **Paleidimas / pristabdymas**  (2) mygtuką.

3. Prietaisas pradeda veikti. Programos pabaigoje išimkite skalbinius.










Paspauskite mygtuką **Ijungti / išjungti** , kad išjungtumėte prietaisą.

16.2 Išleidimo siurblio filtro valymas



Reguliariai valykite filtrą, o ypač, jei ekrane rodomas įspėjimo kodas **E20**.


16.3 Programos


Programos	Skalbinių kiekis	Gaminio aprašas
Ekonomiška 40–60	7 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti drabužiai.
Medvilnė 	7 kg	Balta ir spalvota medvilnė.
Sintetika 	3 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
Delikatūs audiniai 	2 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
Vilna / šilkas 	1.5 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.
Garai 	1 kg	Garinimo programa medvilnei, sintetikai ir gležniems audiniams.
20 min., 3 kg 	3 kg	Mažai sutepti arba tik kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
Lauko drabužiai 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.
Antklodė 	2 kg	Viena sintetinė antklodė, paklodė, užtiesalas.
Džinsai 	3 kg	Džinsai ir džinsiniai audiniai.

1) Skalbimo programa.

2) Skalbimo programa ir vandeniui nepralaidžių drabužių gaivinimo fazė.

17. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

www.aeg.com/shop



135992180-A-302021



AEG